SEPTEMBER 2020

WIR IN UER

UNSER REGIONALMAGAZIN

MIT UNS ERLEBEN

Das neue Magazin
für unsere Region

FOTO: EDINGER | EDINGER-DER-FOTOGRAF.DE

POSTWURFSENDUNG

WIR -IN- UER

Besuchen Sie uns auch im Internet
auf unserem Portal **www.WIRinUER.de**

WIR IN UER
MAGAZIN + AGENTUR + PORTAL

Unser Angebot
für Grafikdesign und Druck

- Aktenordner
- Angebotsmappen
- Aufkleber
- Banner
- Beachflags
- Beutel
- Bierdeckel
- Blöcke
- Bonbons
- Briefpapier
- Briefumschläge
- Broschüren
- Bücher
- Buttons
- Corporate Design
- Couponbögen
- Durchschreibesätze
- Einladungskarten
- Eintrittskarten
- Etiketten auf Rolle
- Fahnen & Flaggen
- Figurenaufsteller
- Flaschenöffner
- Flyer & Falzflyer
- Fußmatten
- Geburtstagskarten
- Getränkebecher
- Getränkedosen
- Getränkekarten
- Gläser
- Gummibärchen
- Haftnotizen
- Hefte
- Hochzeitskarten
- Kalender
- Kartenhüllen
- Kataloge
- Klebefolien
- Klemmbretter
- Kugelschreiber
- Kundenstopper
- Lanyards
- Lineale
- Logodesign
- Luftballons
- Magnetfolien
- Mousepads
- Notizbücher
- Öffentlichkeitsarbeit
- Ordner
- Papiertüten
- Plakate & Poster
- Plastikkarten
- Postkarten
- Präsentationsmappen
- Roll-Up Displays
- Schilder
- Schmuckbögen
- Schreibtischunterlagen
- Spielkarten
- Stempel
- Stempelkarten
- Taschen
- Tassen
- Tischaufsteller
- Türanhänger
- Urkunden
- USB-Sticks
- Visitenkarten
- Wahlplakate
- Webseiten
- Weihnachtskarten
- Zeitschriften
- Zollstöcke
- und vieles mehr ...

Wir beraten Sie individuell nach Ihren Wünschen!

Fragen Sie uns! info@WIRinUER.de

facebook.com/WIRinUER instagram.com/WIRinUER twitter.com/WIRinUER

IMPRESSUM

HERAUSGEBER
WIR IN UER GmbH
Bahnhofstraße 43
17358 Torgelow
Telefon: 03976/2565005
Mail: info@WIRINUER.de
www.WIRINUER.de
USt-IdNr.: DE 331333297

GESCHÄFTSFÜHRER
Danny Krüger / Design
Doreen Vallentin / Management
René Plückhahn / Vermarktung

ERSCHEINUNG & AUFLAGE
monatlich, ca. 22.000 Exemplare

VERBREITUNG
Uecker-Randow-Region, Uckermark
und ausgewählte Auslegestellen

DRUCK & VERTEILUNG
LINUS WITTICH Medien KG
Röbeler Strasse 9
17209 Sietow

TERMINE DER NÄCHSTEN AUSGABE
Redaktionsschluss: 14. Sep. 2020
Erscheinungstermin: 25. Sep. 2020

Wir behalten uns das Recht der auszugsweisen Wiedergabe von Zuschriften vor. Veröffentlichungen müssen nicht mit unserer Meinung übereinstimmen. Das Magazin enthält Fotos und Grafiken von pixabay und Icons von FontAwesome.com.

Die in diesem Magazin veröffentlichten Inhalte und Werke unterliegen dem Urheberrecht. Jede Weiterverwertung bedarf einer vorherigen schriftlichen Einwilligung des Autors bzw. Urhebers.

Die AGB finden Sie auf unserer Webseite unter www.WIRINUER.de

@WIRINUER
@WIRINUER
@WIRINUER

FOTO: DANNY KRÜGER

WWW.WIRINUER.DE

Gestalten Sie mit uns die Region

Liebe Leserinnen, liebe Leser,
liebe Geschäftspartner!

Wir freuen uns sehr, Sie an dieser Stelle begrüßen zu dürfen. Schön, dass Sie die erste Ausgabe des Magazins WIR in UER in den Händen halten. Worauf können Sie sich ab sofort Monat für Monat freuen?

Wir werden über Menschen berichten, die sich allein oder in Vereinen engagieren, über Unternehmen, die mit ihren Produkten und Dienstleistungen unsere Region bereichern und Ihnen Tipps für besonders schöne Plätze geben, an denen man sich erholen und besondere Köstlichkeiten genießen kann. In den kommenden Ausgaben erhalten Sie von uns Tipps, wie man mit dem Fahrrad die Uecker-Randow-Region erkunden kann, und welche Veranstaltungen Sie von Leopoldshagen bis Penkun und in der Uckermark besuchen können. Gern kommen wir zu Ihnen in die Gemeinde und lassen uns von Ihnen erzählen, was Ihren Ort so einzigartig, liebens- und lebenswert macht. Um Sie angenehm durch den Tag zu begleiten, bieten wir Ihnen auf unserer Homepage täglich Neues aus unserer Heimat. Schreiben Sie uns per Post oder auch gern per Mail, was Sie bewegt, worüber Sie berichten möchten und welche Menschen es aus Ihrer Sicht verdient haben, ihnen einmal öffentlich zu danken. Wir freuen uns auf Ihre Anregungen und einen regen Austausch mit Ihnen.

Ihr Team des Magazins WIR IN UER

UNSER TEAM

Danny Krüger
Geschäftsführer Design
0175/1955448
krueger@WIRINUER.de

Doreen Vallentin
Geschäftsführerin Management
0160/99471927
vallentin@WIRINUER.de

René Plückhahn
Geschäftsführer Vermarktung
0159/03895163
plueckhahn@WIRINUER.de

Die Qualität verbindet
Telefon 03976 - 434-0 Mail info@mele.de
mele®
UNTERNEHMENSGRUPPE

Traditionsunternehmen geht neue Wege

„Aus tiefster Überzeugung heraus und um für meine Familie die historisch einmalige Chance zu nutzen, ging ich diesen Weg“, blickt Dietrich Lehmann auf die Gründung im April 1990 zurück. Alle standen damals an der Startlinie. In diesem Zusammenhang zitiert er gern den Top-Manager und Aufsichtsratsvorsitzenden der BMW AG, Eberhard von Kühnheim: „Wettbewerb ist mehr und mehr eine Frage richtiger Beherrschbarkeit von Zeit. Nicht die Großen fressen die Kleinen, sondern die Schnellen überholen die Langsamen.“ Dietrich Lehmann arbeitet bis heute unermüdlich am Erfolg des Unternehmens, erkannte schnell Tendenzen und Trends, setzte sie rasch um und richtete die Strategie neu aus. Am 01.07.1990, dem Tag der Währungsunion, hatte ME-LE bereits 70 Mitarbeiter. Der Sanierungsbedarf war immens. Anfangserfolge konnte das Unternehmen durch Baumaßnahmen im kommunalen Bereich verzeichnen. Modernisierungen in Kasernen der gesamten Region folgten. Kontakte zu Gleichgesinnten führten dazu, dass weitere Unternehmen in der Baubranche entstanden und mit ME-LE nach 30 Jahren immer noch kooperieren. Aufgrund der guten Auftragslage mussten genügend Materialien und Technik beschafft werden. Bis Juli 1990 galt der staatlich vorgeschriebene Endverbraucherpreis, EVP. Schnell kristallisierte sich heraus, dass ein Partner aus Westdeutschland notwendig war, um in den Genuss besserer Einkaufskonditionen zu kommen. Dietrich Lehmann hatte Heinemanns aus Eckernförde kennengelernt. Ausschlaggebend für die enge und vertrauensvolle Partnerschaft war die alte hanseatische Kaufmannsehre der Heinemanns. Geschäfte wurden mit einem Handschlag besiegelt und man stand zu seinem Wort. Davon sind Dietrich Lehmann und sein Sohn Markus noch heute zutiefst beeindruckt und überzeugt. Die Firma hieß fortan Heinemann und ME-LE. Diese Verbindung hielt bis 1994. Die Torgelower hatten sich dann selbst einen Namen gemacht und benötigten keine Starthilfe mehr. Die Familien sind noch immer befreundet und pflegen enge Kontakte.

FOTO: ZVG MELE UNTERNEHMENSGRUPPE

Dietrich Lehmann (re.) wird die Führung der Unternehmensgruppe perspektivisch an seinen Sohn Markus übergeben.

Sachverstand, Verantwortung und Engagement

Das Unternehmen wuchs stetig. Das Büro in der Wiesengasse reichte nicht mehr aus. 1992 entstand der neue Firmensitz in der Eggesiner Straße 9. Seit dem Einzug ziert das Zitat von Winston Churchill über den Unternehmer eine Wand in Dietrich Lehmanns Büro. Er ist sich sicher, dass der Mittelstand die wichtigste Säule der Wirtschaft ist. Inhabergeführte Unternehmen, die innovativ am Markt agieren, sich ihrer sozialen Verantwortung bewusst sind und diese wahrnehmen. Daher engagiert er sich seit vielen Jahren im Unternehmerverband Vorpommern und ist Vorsitzender des Beirates der Förder- und Entwicklungsgesellschaft Vorpommern-Greifswald mbH. Von der Ministerpräsidentin des Landes Mecklenburg-Vorpommerns wurde er in den Vorpommern-Rat berufen, um seinen Sachverstand und die jahrzehntelange Erfahrung für die Entwicklung der Region Vorpommern zu nutzen. Viele kennen ihn durch sein ehrenamtliches Engagement für den Torgelower FC Greif e.V., dessen Präsident er war. Soziale Verantwortung bedeuten sowohl für Dietrich Lehmann als auch für seinen Sohn Markus, dass das Unternehmen nur als Solidargemeinschaft mit familiärer Atmosphäre so gut funktioniert. „Wir bieten den Mitarbeitern gute Bedingungen. Wir sind vor Ort immer erlebbar, wohnen selbst hier mit unseren Familien und nehmen am öffentlichen Leben teil. Auch bei privaten Problemen können sich unsere Angestellten an jeden von uns wenden und wir versuchen, zu helfen“, erläutert Dietrich Lehmann.

Unternehmen expandierte

Dietrich Lehmann und Jörg Medenwald erkannten früh, wie wichtig Polen für die Entwicklung ist und gründeten in Stettin eine Niederlassung. Durch die gute

Auftragslage konnten bundesweit Vorhaben realisiert werden. Neue effiziente Standorte wurden auch in Rostock, Stralsund, Hamburg, Dessau gegründet. Der Bedarf an Wohneigentum, neuem und trotzdem bezahlbarem Wohnraum sowie Gewerbe- und Büroeinheiten stieg. Diese Marktlücke nutzend gründeten Dietrich Lehmann und Jörg Medenwald 1994 die ME-LE Immobilien GmbH. Grundstücke wurden erschlossen, veräußert oder selbst Immobilien errichtet und dann vermietet. Ab dem Jahr 2000 entwickelte sich ME-LE zum ganzheitlichen Partner in der Wärmeversorgungs- und Energietechnik. Die Partner und Kunden schätzen die Kompetenz bei langlebigen und effizienten Gebäudetechniklösungen, Luft-, Wasser-, Klima-, Licht- und Elektroanlagen. Moderne Heizungs-, Klima- und Sanitärprojekte stehen seither auf der Tagesordnung. Als Wärmelieferant bietet ME-LE seinen Kunden einen Notdienst rund um die Uhr an 365 Tagen im Jahr. Mit der ME-LE Biogas GmbH setzt das Unternehmen zudem international Maßstäbe und erringt Anerkennung und wirtschaftliche Erfolge, so auch in Dubai und Brasilien. Der allgemeine Fachkräftemangel sowie die Unterstützung der Auftraggeber beim Betreiben der installierten Anlagen waren ausschlaggebend dafür, die ME-LE-Akademie als betriebsinternen Aus- und Weiterbildungsträger zu gründen und zu einer staatlich anerkannten Einrichtung der überbetrieblichen Bildung zu entwickeln. Lehrgänge für Land- und Energiewirte und Biogasmanager sowie die internationale Aus- und Weiterbildung in der Türkei, Brasilien, China und Vietnam wurden so möglich. Die Fachkräfte von morgen werden selbst ausgebildet, gefördert und auf ihre künftigen Aufgaben im Unternehmen, auch in Führungspositionen, vorbereitet. Aus den einst 70 Mitarbeitern bei der Gründung sind heute 550 Mitarbeiter geworden. Am Hauptstandort Torgelow sind 250 Beschäftigte tätig.

Aus ME-LE wird die mele Unternehmensgruppe

Eine Gruppe von Experten und Mitarbeitern unterstützte das Unternehmen bei der Umgestaltung, das sich moderner präsentiert und mit der Zeit geht. Die Geschicke der gesamten Unternehmensgruppe werden künftig von Markus Lehmann gelenkt. Zwar sind die beiden Firmengründer immer noch Geschäftsführer, aber sie werden sich immer mehr aus dem operativen Geschäft ziehen. Mit eiserner Disziplin versucht Dietrich Lehmann, sich zurück zu nehmen und nur einzuschreiten, wenn die gesamte Unternehmensgruppe durch eventuelle Fehlentscheidungen in „Schieflage“ gelangen könnte. Doch bisher war das nicht erforderlich. Besonnen, mit Empathie und Sachverstand absolviert die Nachfolgegeneration, aus vielen Spezialisten auf ihrem Gebiet bestehend, das Tagesgeschäft. „Am Start arbeitet man mehr im Unternehmen und später mehr am Unternehmen“, so Dietrich Lehmann, dem die Übergabe an seinen Sohn überhaupt nicht schwer fällt. Er freut sich, dass er diese anspruchsvolle Aufgabe annimmt, hätte ihn aber nie dazu gedrängt, wenn er seine berufliche Erfüllung nicht hier gesehen hätte. Für Markus Lehmann stand nämlich immer fest, dass er einmal in der Firma seines Vaters arbeiten möchte. Sein Vater war und ist immer sein Vorbild. Markus Lehmann ist für die Vermarktung, Verwaltung und Vermietung von rund 1.200 Wohn- und Gewerbeimmobilien der Unternehmensgruppe verantwortlich und wird dabei von hochqualifizierten Immobilienkaufleuten und -fachwirten unterstützt. „Die Geschäftswelt unterliegt ständigen Veränderungen, auf die man sich einstellen muss. Ideen und Kreativität der Mitarbeiter muss man zulassen und ihnen Raum bieten, damit sich das Unternehmen entwickeln kann“, ist er sich sicher.

DOREEN VALLENTIN

In eigener Sache

Unser Büro befindet sich in der Torgelower Bahnhofstraße 43 direkt zwischen LVM und mele. FOTO: RENÉ PLÜCKHAHN

Seit dem 1. Juli ist die Bahnhofstraße 43 in Torgelow der Geschäftssitz unseres Start-ups. WIR in UER GmbH ist eine Medienagentur, die das monatliche Hochglanzmagazin „WIR in UER“ herausgibt, Werbe- und Kommunikationskonzepte für Kunden erstellt und umsetzt sowie auf der eigenen Homepage täglich Neuigkeiten aus der gesamten Uecker-Randow-Region und der angrenzenden Uckermark veröffentlicht. Darüber hinaus erstellen wir für Kunden komplette Geschäftsausstattungen und Werbemittel. Unser Unternehmen vereint langjährige Erfahrung in der Branche, kundenorientiertes Denken und Handeln mit jugendlicher Frische und Kreativität. „Auf der Suche nach einem geeigneten Büro zentral in unserem Geschäftsgebiet waren wir sofort von dem Büro in der Bahnhofstraße in Torgelow begeistert“, erinnert sich René Plückhahn, einer unserer drei Geschäftsführer. Nach Beratung im Team suchte er das Gespräch mit dem Vermieter, Markus Lehmann, der in der mele Unternehmensgruppe für den Bereich Immobilienmanagement verantwortlich ist. Nach einem Besichtigungstermin stand schnell die Entscheidung für den Standort fest. Kriterien wie zentrale Lage, gute Erreichbarkeit, helle Räumlichkeiten, Parkplätze und ein direkter Kontakt zu einem Vermieter, der für unsere Belange immer ein offenes Ohr hatte, sprachen für sich. Hier finden wir sehr gute Arbeitsbedingungen vor und freuen uns, dass wir Anfang Juli starten konnten. Eine sehr ansprechende erste Ausgabe entstand. Der Druck wird durch unseren Partner LINUS WITTICH Medien KG übernommen. Die Entscheidung, durch eine qualitativ hochwertige Verteilung in ausgewählten Regionen an alle Haushalte viele Leser zu erreichen, wurde von unserernKunden sehr begrüßt.

Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen, die uns auf dem Weg zur GmbH unterstützten und uns über unterschiedliche Kanäle gratulierten, recht herzlich bedanken.

DAS TEAM DER WIR IN UER GMBH

Besucht uns im Web www.WIRinUER.de

Abschied und Neuanfang beim AWO Kreisverband Uecker-Randow

Nach 26 Jahren erfolgreicher Tätigkeit verabschiedet sich Marina Moths am 31.08.2020 in den Ruhestand.

Eine so lange Zeit bei ein und demselben Arbeitgeber beschäftigt zu sein, ist eine Besonderheit und spricht zum einen für den AWO Kreisverband Uecker-Randow unter der Geschäftsführung von Helmut Grams, aber auch für Marina Moths, die in den vergangenen Jahren die Entwicklung des Bereiches der Kindertagesstätten in dem Unternehmen sehr erfolgreich mitgestaltet hat. Das Ende ihrer Anstellung bedeutet aber nicht, dass sie dem Kreisverband den Rücken kehrt. Es gibt schon Pläne, wie sie ehrenamtlich dem Unternehmen weiterhin zur Seite steht. „Denn die AWO ist für mich nicht nur zur Lebensaufgabe geworden, sondern auch das zweite Zuhause. Das ist allerdings nur möglich, wenn die Familie dabei Unterstützung gibt", erklärt Marina Moths ihre besondere Beziehung zum Unternehmen. Und Hilfe von der Familie war Marina Moths immer gewiss, besonders von ihrem Mann, der ebenfalls als Leiter einer sozialen Einrichtung eine verantwortungsvolle Tätigkeit ausübt.

Nach der Wende arbeitete Marina Moths zunächst als Lehrerin in Eggesin. Eine Umschulung zum EDV-Organisator schloss sich an. Doch auch in der EDV-Branche war es damals nicht so einfach, einen Arbeitsplatz zu bekommen. Mit der AWO hat alles im Februar 1994 begonnen. Marina Moths kann sich noch genau an den Anruf von Frau Laqua erinnern, die damals in der Geschäftsstelle der AWO tätig war. Für die geplante Tagesgruppe, welche in der damaligen „Hasenburg" eröffnet werden sollte, wurde pädagogisches Personal gesucht. Beste Voraussetzungen für Marina Moths, die ja schließlich Pädagogik studiert hatte. Im März 1994 übernahm sie die Leitung in der Tagesgruppe und begann zusammen mit einer Mitarbeiterin und vier zu betreuenden kleinen Kindern ihre Tätigkeit im AWO Kreisverband Uecker-Randow.

Der Bedarf an Kindertagesstätten in der gesamten Uecker-Randow Region stieg mit den Jahren. Bis heute hat der AWO Kreisverband die Trägerschaft für 8 Kitas in Strasburg, Eggesin, Penkun, Pasewalk, Rollwitz, Löcknitz, Heinrichswalde und Lübs übernommen. In vielen Einrichtungen werden nicht nur Kinder bis zum Schuleintritt betreut, sondern auch noch Betreuung für Hortkinder angeboten. Immer bei der ständigen Entwicklung des Kita-Bereiches mit dabei: Marina Moths.

Zur integrativen Kita „Kunterbunte Kinderwelt" in Strasburg hat sie allerdings eine ganz besondere Beziehung. Hier startete sie als Leiterin ihre Laufbahn im Kita-Bereich. Vorher absolvierte sie natürlich einen Leiterinnenkurs, um neben den pädagogischen Qualitäten auch noch die Führung von Mitarbeitern zu erlernen.

„Wir haben uns damals bewusst für Frau Moths entschieden", erinnert sich Helmut Grams an die Anfangszeit in Strasburg. Während ihrer Tätigkeit als Leiterin der Kita in Strasburg wurde bei laufendem Betrieb, also während der Betreuung der ca. 180 Kinder, das Haus in Etappen saniert. Die Leitung der Strasburger Kita hatte Frau Moths bis 2004 inne. Hinzu kamen immer häufiger aber auch Koordinierungsaufgaben im gesamten Kita-Bereich.

Die von der Stadt Eggesin übernommene Kindertagesstätte „Villa Märchenland" leitete die

FOTOS: DOREEN VALLENTIN

← (Foto auf der linken Seite) Die integrative Kita „Kunterbunte Kinderwelt“ in Strasburg.

← Marina Moths (l.) und ihre Nachfolgerin Ulrike Dietrich.

erfahrene Mitarbeiterin dann während 2011 bis 2012. Zusätzlich übernahm sie ab dem 01.07.2012 die Abteilungsleitung Kita bei der AWO. Insgesamt 480 Kita-Kinder werden in den acht Einrichtungen betreut. Zusätzlich genießen noch einmal 87 Hortkinder nachmittags die Betreuung durch die AWO-Erzieher. 100 Mitarbeiter sind in diesem Bereich mittlerweile tätig. Der Bedarf gerade im Bereich der Hort-Betreuung steigt stetig. Dafür ist gut ausgebildetes und engagiertes Personal erforderlich. Die Qualität der Betreuung der Kinder hat sich in der Uecker-Randow-Region herumgesprochen. Einrichtungen, die sich in der Trägerschaft von Gemeinden oder Vereinen befinden, fragen immer häufiger bei der Geschäftsführung des AWO Kreisverbandes an, ob für sie eine Übernahme der Trägerschaft machbar wäre. Ständige Weiterbildung war und ist für Marina Moths und ihre Leiterinnen unabdingbar.

Die Fachkompetenz von Marina Moths wurde seit vielen Jahren auch im Landkreis Vorpommern-Greifswald geschätzt. So arbeitete die engagierte Pädagogin viele Jahre in der Prüfungskommission und in verschiedenen Arbeitsgruppen mit. Ihr Urteil war gefragt. In all den Jahren war sie für die Geschäftsführung und die Mitarbeiter eine verlässliche Partnerin, die immer das Wohl der betreuten Kinder im Blick hatte. Nach 26 Jahren übergibt sie nun die Leitung der Abteilung Kindertagesstätten an ihre Nachfolgerin Ulrike Dietrich. Seit einigen Monaten sind sie daher sozusagen als „Tandem“ unterwegs. Parallelen in der Entwicklung beider Pädagoginnen gibt es. Genau wie Marina Moths leitete Ulrike Dietrich in ihrer ersten Station beim AWO Kreisverband Uecker-Randow die integrative Kindertagesstätte „Kunterbunte Kinderwelt“ in Strasburg. Daher lag es auch nahe, dass sich beide Frauen bei der Auswahl des Fotomotivs für diese Einrichtung entschieden haben. Gern gibt Marina Moths ihrer Nachfolgerin viele gut gemeinte Ratschläge mit auf den Weg: Immer die Ruhe bewahren! Bei wichtigen Entscheidungen auch mehrmals drüber schlafen! Hilfe und Unterstützung im Unternehmen holen! „Es machte einfach nur Spaß und die Dankbarkeit der Geschäftsführung, der Kollegen und der Familien ist das schönste Geschenk“, so das kurze, aber auch sehr emotionale Fazit von Marina Moths rückblickend auf die letzten 26 Jahre ihres Lebens, die sich zum Abschied gern mit ihren Wegbegleitern austauschen möchte.

KONTAKT

AWO Sozialdienste Uecker-Randow gGmbH
Bahnhofstraße 36a
17358 Torgelow
Tel.: 03976 25 67 00
Fax: 03976 25 67 021
info@awo-uer.de
www.awo-uer.de

Und was wünscht die neue Leiterin der Abteilung Ulrike Dietrich ihrem Vorbild? Eine schöne Verabschiedung, für die das gesamte Team viele Überraschungen vorbereitet hat. „Ich weiß, dass ich in dieser verantwortungsvollen Tätigkeit nicht allein bin und jederzeit von Marina Moths Tipps und Ratschläge bekommen kann“, so Ulrike Dietrich. Die Geschäftsführung und alle Mitglieder des AWO Kreisverbandes danken Marina Moths für ihre engagierte und stets konstruktive Zusammenarbeit und freuen sich darüber, dass sie auch zukünftig als ehrenamtliche Mitarbeiterin auf sie und ihre Erfahrung zählen können.

DOREEN VALLENTIN

AWO

QUALITÄTSVOLL
INDIVIDUELL
VIELFÄLTIG

Bewirb dich jetzt!

AWO Sozialdienste Uecker-Randow gGmbH
Bahnhofstrasse 36a
17358 Torgelow

Telefon (03976) 25 67 00
Fax (03976) 25 67 021
E-Mail info@awo-uer.de

ANZEIGE

Ganz nach Wunsch: Extras für die Gesundheitsvorsorge

Eine private Kranken-Zusatzversicherung kann die Leistungen der gesetzlichen Krankenkasse sinnvoll ergänzen und so das Kostenrisiko für die Versicherten mindern. Bei der Mecklenburgischen können sich Kunden jetzt ihre Wunschtarife individuell zusammenstellen.

Jeder möchte als Patient medizinisch bestmöglich versorgt werden. Die gesetzlichen Krankenkassen gewähren ihren Mitgliedern jedoch nur eine vom Gesetzgeber festgelegte Grundversorgung; für manche Leistungen übernehmen sie die Kosten oft gar nicht. Gesetzlich Versicherte müssen deshalb für Vorsorge, Diagnose oder Therapie immer höhere Zuzahlungen in Kauf nehmen. Das können sie vermeiden, indem sie eine private Kranken- Zusatzversicherung abschließen. Bei der Mecklenburgischen stehen für die persönliche Absicherung zahlreiche Bausteine zur Auswahl.

Die Tarife im ambulanten Bereich bieten Extras für den Besuch beim Arzt, Optiker, Hörgeräteakustiker, Apotheker oder Zahnarzt. Sie beinhalten zum Beispiel die Erstattung von Vorsorgeuntersuchungen und Schutzimpfungen, Seh- und Hörhilfen sowie von gesetzlichen Zuzahlungen wie zum Beispiel für Medikamente. Ein weiterer Baustein sichert die Kosten für naturheilkundliche Untersuchungen und alternative Heilbehandlungen ab. Im zahnärztlichen Bereich sind ebenfalls mehrere Tarife im Angebot. Wer hingegen einen Kompakttarif bevorzugt, kann einen Vertrag abschließen, in dem Zahnersatz, Heilbehandlung im Ausland sowie Leistungen des Heilpraktikers mitversichert sind.

Auch die stationäre Behandlung im Krankenhaus kann durch Zusatztarife optimiert werden. Je nach Modul beinhalten sie Leistungen wie freie Krankenhauswahl, Behandlung durch den Chefarzt oder einen Spezialisten, Unterbringung im Ein- oder Zweibettzimmer und Rooming-In. Für die Altersgruppe der 16- bis 49-Jährigen gibt es für die stationäre Versorgung einen Sondertarif mit besonders günstigen Einstiegspreisen. Durch ein Krankenhaustagegeld kann ein zusätzlicher finanzieller Schutz vereinbart werden.

Die Kombination unterschiedlicher Tarife ermöglicht es den Kunden, ihren Versicherungsschutz an die persönlichen Bedürfnisse anzupassen. Es ist jedoch in vielen Bereichen auch möglich, nur einen einzelnen Tarif-Baustein zu wählen, um beispielsweise Kosten für eine Zahnersatzmaßnahme zu reduzieren. Die Mecklenburgische bietet darüber hinaus Kranken-Vollversicherungen für den individuellen Bedarf an. Sie kommen für Selbstständige, Freiberufler und angestellte Arbeitnehmer, deren Gehalt über der Jahresarbeitsentgeltgrenze liegt, in Betracht.

Und wo kann ich mich privat versichern? Die Entscheidung für einen bestimmten Krankenversicherer sollte überlegt getroffen werden, denn auf die Leistungen seiner Krankenversicherung will man sich sein Leben lang verlassen können. Wichtige Kriterien sind: Wie zuverlässig, wirtschaftlich leistungsfähig und stabil ist das Versicherungsunternehmen? Diese Kriterien erfüllt die Mecklenburgische Krankenversicherung. Der 2001 gegründete „Spross" hat eine starke Muttergesellschaft hinter sich: die Mecklenburgische Versicherungsgesellschaft auf Gegenseitigkeit mit Sitz in Hannover und Neubrandenburg. Sie verfügt über 222 Jahre Erfahrung im Versicherungsmarkt.

Damit ist sie der älteste private deutsche Versicherer mit überregionalem Geschäftsbetrieb. 1797 als landwirtschaftlich orientierte Gesellschaft in Neubrandenburg gegründet, betreut die moderne Versicherungsgruppe heute mit ihren rund 800 hauptberuflichen Agenturen mehr als 600.000 Kunden in ganz Deutschland.

PM

ANZEIGEN

Lebenstraum erfüllt

Pasewalks Bürgermeisterin, Sandra Nachtweih, gratulierte Cornelia Gerth und ihrer Mitarbeiterin Anja Schmidt (v.l.) zur Geschäftseröffnung am 1. Juli. FOTOS: DOREEN VALLENTIN

Bereits zu Beginn ihrer Ausbildung zur Optikerin stand für Cornelia Gerth fest, dass sie später einmal ihr eigenes Geschäft führen möchte. „Ausbildung, Meister, Studium, Selbstständig", so der Plan der ehrgeizigen jungen Frau. Nun hat sie ihr Vorhaben in die Tat umgesetzt. Am 1. Juli konnte sie ihr eigenes Geschäft „Sichtbar – Optik + Optometrie" in der Pasewalker Grünstraße 29 eröffnen.

An diesem Standort führte Optikerin Susanne Diedrich über 30 Jahre ihr Unternehmen. Von Susanne Diedrich, die glücklich darüber ist, ihre langjährige Stammkundschaft in guten Händen zu wissen, konnte Cornelia Gerth auch Einrichtungsgegenstände übernehmen. So z.B. die Brillenwände, die gemeinsam mit Freunden und der Familie am Pfingstwochenende neu gestrichen wurden und nun weiß erstrahlen und sich perfekt in das Bild des neuen Ladens einfügen.

Ein umfangreiches Sortiment bekannter, aber auch neuer Marken, hielt Einzug und wartet auf die Kunden. Im Eingangsbereich befinden sich viele Brillenfassungen für Kinder. „Darunter auch Modelle, deren Bügel um 180 Grad gebogen werden können", erläutert Cornelia Gerth. „Zwar immer noch nicht unkaputtbar, aber Spielen und Herumtollen mit Freunden macht bestimmt mehr Spaß, wenn die Kinder nicht ständig auf ihre Brille achten müssen", fügt sie mit einem zwinkernden Auge hinzu.

Im hinteren Bereich des Geschäftes befindet sich neben dem Büro auch die kleine Werkstatt, in der Reparaturen zeitsparend für die Kunden vor Ort durchgeführt werden. Zusätzlich wurde ein kleiner Raum, der neue Technik für die Messung der Sehstärke und des Augendrucks beherbergt, eingerichtet. Dank der im Studium erworbenen Kenntnisse im Bereich der Biomedizin und Optometrie ist Cornelia Gerth befähigt, diese Messungen durchzuführen und ihren Kunden bei negativen Ergebnissen unbedingt die Konsultation eines Augenarztes zu empfehlen. „Diese Messungen ersetzen nicht die Diagnose des Arztes", gibt sie den Kunden daher immer mit auf den Weg. Unterstützt wird Cornelia Gerth von ihrer Freundin und ehemaligen Kollegin Anja Schmidt. Sie eignete sich durch ihre langjährige Tätigkeit bei verschiedenen Optikern in der Uecker-Randow-Region ein umfangreiches Wissen an, das sie gern mit in das Geschäft einbringt. Beide Fachfrauen bitten darum, dass die Kunden für die Durchführung von Messungen und einer Beratung telefonisch oder per E-Mail Termine vereinbaren. Zur Eröffnung waren neben der Familie und Freunde auch viele benachbarte Unternehmer und Pasewalks Bürgermeisterin Sandra Nachtweih gekommen, um Cornelia Gerth und Anja Schmidt zur Eröffnung alles Gute zu wünschen. Sie betonte, dass sie sich sehr freue, dass sich Cornelia Gerth für diesen traditionsträchtigen Standort in Pasewalk entschieden hat. Für die größte Überraschung am Eröffnungstag sorgten allerdings die Musiker des Löcknitzer Mandolinenorchesters 63 e.V. unter der Leitung von Bernd Schächter mit einem kleinen Ständchen. Seit der 3. Klasse spielt Cornelia Gerth nämlich selbst im Orchester Mandoline, in dem sie auch Vorstandsmitglied ist.

DOREEN VALLENTIN

Zu den Gratulanten gehörte auch das Mandolinenorchester Löcknitz.

Viele Kunden nutzten den Eröffnungstag, um sich in den neu gestalteten Räumen des Geschäftes in der Grünstraße umzusehen.

KONTAKT

Sichtbar Optik + Optometrie
Cornelia Gerth
Grünstraße 29
17309 Pasewalk
Tel.: 03973 2007343
info@augenoptik-sichtbar.com

ÖFFNUNGSZEITEN

Mo | Di | Do | Fr	9-13 Uhr / 14-18 Uhr
Mi	9-13 Uhr
Sa | So	geschlossen

Steuerbüro vor Generationswechsel

Viele Firmen sind nicht nur auf der Suche nach qualifiziertem Personal oder Auszubildenden, um dem demographischen Wandel zu begegnen, sondern bei den Unternehmern steht auch die Firmennachfolge ganz weit oben auf der Tagesordnung. Dabei geht es darum, geeignete Nachfolger zu finden, die Mitarbeitern, Geschäftspartnern und Kunden Sicherheit und Perspektiven geben und dabei das erarbeitete Vertrauen nicht zu verlieren. In ihrer langjährigen Tätigkeit in der Steuerberatung hat Heidelore Hobom diesen Prozess bei einer Vielzahl von Mandanten erlebt und begleitet. Nun ist es an der Zeit, in der seit vielen Jahren von ihr geleiteten ETL-Niederlassung in Löcknitz die Führung abzugeben. „Ich will etwas kürzer treten", so Heidelore Hobom, die zwar weiterhin in der Kanzlei tätig sein wird, aber die Leitung der Niederlassung wird perspektivisch Annelie Moll übernehmen. Die Kanzlei ist in der glücklichen Lage, dass die seit 2008 im Unternehmen Beschäftigte von der Ausbildung, über die Tätigkeit als Steuerfachangestellte sich nun zur Steuerberaterin weiterbildete. Im Frühjahr dieses Jahres bestand sie ihre Prüfung erfolgreich und ist damit befugt, eine Kanzlei zu führen. Sie arbeitet mit der „Chefin", wie Heidelore Hobom von allen respektvoll genannt wird, Hand in Hand. Die acht Mitarbeiter und vielen Mandanten werden also weiterhin in hoher Qualität und mit dem gewohnten Service am Löcknitzer Standort der ETL-Steuerberatungsgesellschaft beraten und betreut. DOREEN VALLENTIN

Heidelore Hobom

Annelie Moll

FOTOS: KANZLEI

WIR UNTERSTÜTZEN WIR IN UER DAS STARTUP

KONTAKT

Freund & Partner GmbH
Steuerberatungsgesellschaft
Niederlassung Löcknitz
Straße der Republik 13
17321 Löcknitz
Tel.: 039754 51490
Fax: 039754 51492
fp-loecknitz@etl.de
www.etl.de/fp-loecknitz

LEISTUNGEN

- Für jeden Mandanten die passende Rundum-Beratung
- Klassische Steuerberatung
- Finanzbuchhaltung
- Bilanzen und Steuererklärungen
- Lohn- und Gehaltsabrechnungen
- Betriebswirtschaftliche Beratung
- Kassenführung
- Beratungen für Unternehmen, Selbstständige und Freiberufler aller Branchen sowie Privatpersonen
- Spezielle Beratung von Land- und Forstwirten

FOTO: RENÉ PLÜCKHAHN

Umfangreiche Umbaumaßnahmen in Ferdinandshof

Nachdem 2018 die Geschäftsstelle der Sparkasse Uecker-Randow in Löcknitz auf den neuesten Stand der Technik gebracht wurde, wird nun die Ferdinandshofer Geschäftsstelle umgebaut. Die Digitalisierung hält auch hier Einzug. Die umfangreichen Bauarbeiten finden während der Zeit vom 31.08. bis 05.10.20 statt. Trotz der Bauarbeiten ist die Geschäftsstelle für ihre Kunden zugänglich. „Die Anforderungen an die Funktionalität und das Design einer Sparkassengeschäftsstelle haben sich in den letzten Jahren grundlegend verändert", erläutert Annett Zahn, Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Uecker-Randow. „Die Geschäftsstelle Ferdinandshof ist für uns ein wichtiger Standort und wir möchten, dass sich unsere Kunden auch in Zukunft dort wohlfühlen", führt sie weiter aus. Die SB-Technik in der Filiale ist weiterhin in kleinen Ausnahmen nutzbar. Die Nutzung des Kontoauszugsdruckers sowie die Tätigung von Überweisungen am Multifunktionsgerät ist für den kompletten Zeitraum des Umbaus sichergestellt. Lediglich die Bargeldversorgung kann vom 23.09. bis 24.09.20 nicht gewährleistet werden. Um Bargeld abzuheben, bitten wir unsere Kunden, die umliegenden Geschäftsstellen zu nutzen. Alternativ kann Bargeld über den gegenüberliegenden Automaten der VR-Bank ausgezahlt werden. Die entstehenden Gebühren werden selbstverständlich unseren Kunden erstattet. Neben der Installation moderner Technik, werden auch die Arbeitsplätze der Mitarbeiter neu ausgestattet, um die Beratungsqualität weiter zu verbessern. Mit Hilfe der neuen großen Bildschirme werden die Kunden dann den Ausführungen der Kundenberater noch anschaulicher folgen können. Allerdings können während des Umbaus keine Termine zur Beratung in Ferdinandshof durchgeführt werden. „Beratungsgespräche bieten wir den Kunden in den sieben Ausweichgeschäftsstellen an. Auf Wunsch sind Hausbesuche nach gesonderter Absprache mit dem Berater möglich. Wir bitten unsere Kunden um Verständnis", so der Leiter der Geschäftsstelle Ferdinandshof Lars Glöde.

DOREEN VALLENTIN

FOTO: DOREEN VALLENTIN

Jana Steckel: 15 Jahre Kosmetikkultur

Was es heißt, selbstständig ein Unternehmen zu führen, lernten Jana Steckel und ihre Schwester Doreen Stahlkopf-Lieck schon früh kennen. Ihre Eltern betrieben das beliebte Eiscafé Stahlkopf in Ueckermünde. Beide Töchter waren im Geschäft etabliert. Aus dieser Tätigkeit heraus ergaben sich eine Vielzahl von Kontakten. Sie lernten unterschiedliche Charaktere von Menschen kennen, Stimmungen einzuordnen und immer im Sinne der Kunden zu handeln. Für beide Frauen stand fest, dass sie später auch einmal ein eigenes Geschäft führen werden. Nachdem sich die Eltern in den wohlverdienten Ruhestand verabschiedeten, startete Jana Steckel vor fünfzehn Jahren mit ihrem Kosmetiksalon. Dafür absolvierte sie im Alter von 40 Jahren erfolgreich noch einmal die Ausbildung zur Kosmetikerin.

Im Untergeschoss ihres Einfamilienhauses in Hoppenwalde schuf sie für ihre Kunden einen Salon zum Wohlfühlen „Kosmetik am Wald". Oberstes Gebot in ihrem Handeln war und ist es nach 15 Jahren immer noch, die Kunden für die Schönheitspflege mit all ihren Möglichkeiten zu begeistern. Dabei sollte man stets realistische Ziele aufzeigen, ehrlich sein, was machbar ist und welche Risiken es möglicherweise gibt. Eine gute Aufklärung der Kunden ist selbstverständlich. Keine Versprechen zu machen, die man nicht halten kann. Dabei blieb sie immer einfühlsam und bodenständig, weiß die Treue ihrer Kunden zu schätzen und ist dafür sehr dankbar.

> »Immer das Wohl der Kunden im Blick«
>
> JANA STECKEL

In unserer Region muss ein Dienstleister genau abwägen, welches Preis-Leistungsverhältnis er seinen Kunden zumuten kann, aber auch der Wert der eigenen geleisteten Arbeit hat Priorität. Dafür hat Jana Steckel das richtige Händchen in den vergangenen Jahren bewiesen. „Ich begleite meine Kunden über viele Jahre auch in den normalen Alterungsprozess hinein, der sich auch in den Fältchen widerspiegelt, die man nicht so dramatisch sehen sollte. Doch eine abgestimmte, regelmäßige Pflege und ein typgerechtes Make-up helfen, Ausstrahlung und mehr Wohlbefinden zu erlangen. Man wird von seinen Mitmenschen anders wahrgenommen", so die Kosmetikerin. Sie will das selbst gefundene Level halten, aus ihrer Erfahrung heraus entscheiden, was für sie und ihre Kunden gut ist, aber trotzdem offen sein und Wünsche der Kunden erfüllen. „Es ist in der heutigen Zeit wichtig, für sich selbst und den Kunden ein individuelles Ziel zu finden. Ich habe einen der schönsten Berufe. Der Spaß an der Arbeit muss über allem stehen", weiß die Hoppenwalderin.

Seit Beginn ihrer Tätigkeit wendet sie bei ihren Kunden die Kosmetikserie von Gertraud Gruber an. Diese hochwertigen Präparate zeichnen sich durch eine einzigartige Hautverträglichkeit aus. Dabei profitieren die Kunden von der ständigen Weiterentwicklung der Produkte auf hohem Niveau, besonders im Anti-Aging-Segment. Dabei sollte man offen sein für Neues, aber mit einem gesunden Augenmaß. „Es gibt nichts Schöneres für mich, als reifere Damen zu sehen, die durch ihr gepflegtes Äußeres im Straßenbild hervorstechen. Jeder kann dafür etwas tun", verrät Jana Steckel im Gespräch. DOREEN VALLENTIN

Ich biete Ihnen tiefenwirksame Spezialarrangements nach individuellen Bedürfnissen.

- Mikrodermabrasion
- Microneedling
- Ultraschall
- Jugendpflege
- Maniküre, Pediküre, Make-up
- Microblading *(sanfte dauerhafte Augenbrauenhärchenzeichnung)*
- Gutscheine
- Pflegeprodukte der Marke Gertraud Gruber im Verkauf

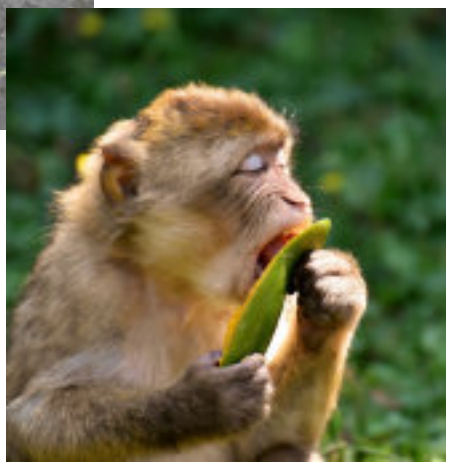
Umfassende Beratung zu allen Behandlungen.

KONTAKT
Kosmetik am Wald
Jana Steckel
Waldstraße 4
17375 Hoppenwalde
Tel.: 039779 28769
Mobil: 0160 205 65 77

Jetzt Tierpate werden

Unterstützen Sie den Ueckermünder Tierpark mit einer Tierpatenschaft

FOTO: ZVG TIERPARK UECKERMÜNDE



FOTOS (3): PIXABAY

Der ZOO am Stettiner Haff ist einer der beliebtesten touristischen Einrichtungen in der Region. 400 Tiere in 100 Arten leben hier und können an 363 Tagen im Jahr ab 10.00 Uhr angesehen werden. Während der Hauptsaison bis 31. Oktober hat der Ueckermünder Zoo bis 18.00 Uhr seine Pforten geöffnet. In der Nebensaison schließt er bereits um 15.00 Uhr. Die großzügig gestalteten Freigehege sind teilweise für die Besucher sogar begehbar, wie der Streichelzoo, der sich besonders bei den Kleinsten großer Beliebtheit erfreut, und der Affenwald. Das richtige Wildfutter ist an verschiedenen Stellen im gesamten Park für lediglich einen Euro erhältlich. Ziegen, Schafe, Alpakas, Pony, Lamas, Dam- und Muffelwild können dann gefüttert werden. Gerade für die Kinder ein besonderes Erlebnis.

Die Besucher können viel Wissenswertes über die Tiere und ihre Lebensräume in freier Wildbahn erfahren. Das gilt besonders bei den angebotenen Schaufütterungen, die allerdings aufgrund der aktuellen Einschränkungen infolge der Corona-Pandemie nicht stattfinden können. Die familienfreundliche Einrichtung ist barrierearm und bietet den Kindern auf seinen Abenteuerspielplätzen eine Vielzahl von Möglichkeiten, sich so richtig auszutoben.

Wer auf der Suche nach einem sinnvollen Geschenk für unterschiedliche Anlässe ist, sollte neben der Jahreskarte für den Tierpark, auch einmal über eine Tierpatenschaft nachdenken. Besucher, denen eine Tierart besonders ans Herz gewachsen ist, haben vielleicht schon den Wunsch gehabt, diesen Tieren etwas Gutes zu tun. Die Spenden kommen den Tieren im vollen Umfang zugute und werden für Futter, die artgerechte Haltung und eventuell notwendige medizinische Versorgung des Tiers durch einen fachkundigen Tierarzt eingesetzt. Bereits für einen Jahresbeitrag von 30 € kann man so den Tierpark unterstützen und seine Verbundenheit ausdrücken. „Vielleicht passt auch ein Tier zum Logo Ihrer Firma“, so Tierparkdirektorin Katrin Töpke. Unternehmen, die den Tierpark mit einer Patenschaft für ein Tier unterstützen, können mit dem Titel „Sponsor des Ueckermünder Tierparks“ werben, erhalten auf Wunsch eine Tierpaten-Tafel, eine individuell gestaltete Patenschaftsurkunde und eine Spendenbescheinigung.

Die Freude war groß, als durch die Tierparkdirektorin zu Beginn des Sommers die Patenschaftsurkunden für die beiden Löwen an den Geschäftsführer von Lotto Toto Mecklenburg-Vorpommern, Herrn Ait Stapelfeld, übergeben werden konnten. Ait Stapelfeld zeigte sich sehr beeindruckt von der Einrichtung am Stettiner Haff.

Informationen zu den Tierpatenschaften und alles Wissenswerte über den ZOO am Stettiner Haff erhalten Interessierte unter der Telefonnummer 039771 54 94 0, auf der Homepage des Tierparks oder per Mail an kontakt@tierpark-ueckermuende.de unter dem Stichwort Tierpatenschaft.

DOREEN VALLENTIN

Nachwuchs verstärkt Sparkasse Uecker-Randow

Mit sehr guten Ergebnissen beendeten Mitte Juli Isabell Grap und Kevin Richter ihre Ausbildung zum Bankkaufmann bei der Sparkasse Uecker-Randow. Die beiden jungen Leute erhielten nun eine Anstellung im Bereich der Kundenberatung und der Marktfolge in der Hauptgeschäftsstelle der Sparkasse Uecker-Randow in Pasewalk und verstärken so das Unternehmen. „Wir freuen uns, dass Sie Ihre Ausbildung so erfolgreich abgeschlossen haben und bei uns bleiben", so die Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Uecker-Randow, Annett Zahn, bei der Übergabe der Zeugnisse an die beiden jungen Mitarbeiter.

Die Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Uecker-Randow Annett Zahn, das Vorstandsmitglied der Sparkasse Uecker-Randow Susan Mirasch und der Personalleiter der Sparkasse Uecker-Randow Hardy Kundschaft gratulierten den beiden jungen Bankkaufleuten zu ihren sehr guten Ergebnissen. FOTOS (2): DOREEN VALLENTIN

Isabell Grap und Kevin Richter hatten von Bekannten bzw. von Familienmitgliedern den Tipp bekommen, sich bei der Sparkasse um eine Ausbildung zu bewerben. Die Erwartungen sind bei beiden jungen Leuten übererfüllt worden. „Sogar die theoretische Ausbildung in Greifswald hat sehr viel Spaß gemacht. Wir hatten gute Lehrer, die den Unterricht super gestaltet haben. Durch die Bereitstellung einer Wohnung blieb uns auch das tägliche Pendeln erspart, so dass wir uns voll auf den Unterricht konzentrieren konnten", berichtet Isabell Grap. Während der praktischen Ausbildung lernten sie die Geschäftsstellen der Sparkasse Uecker-Randow und den Umgang mit Kunden kennen, erlernten die Abwicklung und die Nachbereitung ganz unterschiedlicher Geschäftsfälle und erwarben Kenntnisse im Meldewesen. „Gerade im Bereich der Nachbereitung und des Meldewesens steckt viel Arbeit, die der Kunde kaum nachvollziehen kann", erläutert das Vorstandsmitglied der Sparkasse Uecker-Randow, Susan Mirasch.

Bei zwei Wettbewerben der Auszubildenden im Bereich des Ostdeutschen Sparkassenverbandes (OSV) gewannen die Pasewalker und erhielten als Preise Reisen nach Amsterdam und Wien. Die sehr guten Ergebnisse waren den Ausbildungsverantwortlichen der Sparkasse Uecker-Randow auch eine Prämie, über die sich Isabell Grap und Kevin Richter freuen können, wert.

Zum siebenten Mal in Folge wurde die Sparkasse Uecker-Randow von der IHK Neubrandenburg für das östliche Mecklenburg-Vorpommern mit dem Titel **„TOP-Ausbildungsbetrieb"** ausgezeichnet. Diese Qualität der Ausbildung konnten auch Isabell Grap und Kevin Richter bei der Übergabe der Zeugnisse mit hervorragenden Ergebnissen nur bestätigen. Sie erfuhren während der dreijährigen Ausbildung immer Hilfe und Unterstützung bei allen Mitarbeitern des Unternehmens. „Wir hatten für alle Fragen gute Ansprechpartner an unserer Seite", bestätigt Kevin Richter. Der Bedarf an gut ausgebildeten Bankkaufleuten bei der Sparkasse Uecker-Randow ist groß, da in den kommenden Jahren viele erfahrene Mitarbeiter altersbedingt aus dem Unternehmen ausscheiden.

„Eine attraktive Vergütung, insgesamt 30 Tage Urlaub plus zwei Bankfeiertage (24./31.12.) und eine kostenlos zur Verfügung gestellte Wohnung für die Zeit der theoretischen Ausbildung in Greifswald sowie eine Übernahme bei einem erfolgreichen Abschluss der Ausbildung können wir garantieren", erklärt Annett Zahn.

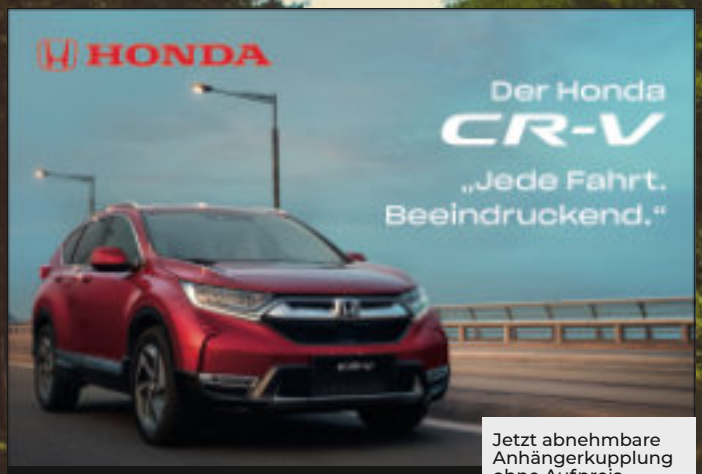
Junge Leute, die sich für eine Ausbildung bei der Sparkasse Uecker-Randow interessieren, sollten spätestens bis **31.12.20** ihre Bewerbung für das Ausbildungsjahr 2021 abschicken. Informationen erhalten Interessierte auch telefonisch unter **03973/434-417**.

DOREEN VALLENTIN

Der Personalleiter Hardy Kundschaft überreichte Kevin Richter und Isabell Grap Blumen anlässlich des sehr erfolgreichen Abschlusses der Ausbildung.

Die Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Uecker-Randow übergab an Isabell Grap das Zeugnis. FOTO: SPARKASSE UECKER-RANDOW

AUTOHAUS
GRIMM
in Torgelow & Ueckermünde
✔ Kompetent ✔ Fair ✔ Familiär



Jetzt abnehmbare Anhängerkupplung ohne Aufpreis.

Unser CR-V Leasingangebot*
265 € mtl.
Anzahlung 0 €
Serienmäßig mit intelligentem Sicherheitspaket Honda SENSING

* Ein Leasingangebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstr. 222-226, 60314 Frankfurt/Main für einen CR-V 1.5 VTEC TURBO Comfort 2WD. **Fahrzeugpreis: 28.844,04 €, Gesamtkreditbetrag (Leasingbetrag): 25.844,04 €, Leasingsonderzahlung: 0,00 €, Laufzeit: 48 Monate, Gesamtfahrleistung: 40.000 km, Effektiver Jahreszins: 2,49 %, Sollzins, p.a. gebunden für die gesamte Laufzeit: 2,46 %, Gesamtbetrag: 12.720,00 €, Monatliche Leasingrate: 265,00 €.** Angebot gültig bis 30.09.2020.

Kraftstoffverbrauch CR-V 1.5 VTEC TURBO Comfort 2WD in l/100 km: innerorts 7,4; außerorts 5,6; kombiniert 6,3. CO_2-Emission in g/km: 143. Abbildung zeigt Sonderausstattung.

Autohaus Grimm GmbH
Ihr Honda Vertragshändler in Torgelow
Fichtenstraße 39 · **17358 Torgelow**
Telefon (03976) 433088
Telefax (03976) 432019
www.grimm-auto.de

Kreditvermittler der Honda Bank GmbH.

www.grimm-auto.de

Autohaus Grimm GmbH
Fichtenstraße 39
17358 Torgelow

TORGELOW
03976 / 433088

UECKERMÜNDE
039771 / 22397

Typenoffene Werkstatt
PKW · Transporter · Wohnmobile
Karosseriebau · Anhänger
Reifenservice uvm.

HONDA
SUZUKI
BOSCH Service

PASEWALK

Erstes Unternehmen siedelt sich an

FOTO: ZVG STADT PASEWALK

Bei der Sitzung der Stadtvertretung in Pasewalk im August stellte sich das Unternehmen TOPREGAL aus Stuttgart vor, das eine Ansiedlung im Industriepark „Berlin - Szczecin" plant. Der Baustart für ein Werk der Verarbeitung und Veredelung von Industrieregalen und weiteren Produkten für den internationalen Logistikmarkt soll im Herbst sein. Die Fertigstellung mehrerer Hallen mit bis zu 20.000 Quadratmetern und der Produktionsbeginn sind für Sommer 2021 geplant. Die Hallen werden zwei Werkstätten für die Endmontage, den Warenumschlag und ein Montageteam beherbergen. „Bei der Entscheidung für den Standort waren die Nähe zu Berlin sowie zum Hafen in Szczecin für die Anbindung an den skandinavischen und osteuropäischen Markt ausschlaggebend. Um die Ziele des Unternehmens umsetzen zu können, benötigen wir 30 motivierte Mitarbeiter aus der Region", erläuterte einer der beiden Geschäftsführer, Jürgen Effner, die Pläne von TOPREGAL. Begleitet wurde die Ansiedlung durch die Landesförderanstalt Invest in MV, die Förder- und Entwicklungsgesellschaft Vorpommern-Greifswald und die Stadt Pasewalk. DV

Sparkassenstiftung UER unterstützt den Arbeitslosenverband

FOTO: DOREEN VALLENTIN

Freude herrschte beim Territorialverband des Arbeitslosenverbandes Uecker-Randow Anfang August. Die Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Uecker-Randow, Annett Zahn, und das Vorstandsmitglied, Susan Mirasch, überreichten der Geschäftsführerin des Arbeitslosenverbandes, Hannelore Schiebe, einen Scheck der Sparkassenstiftung in Höhe von 5.500 €. „Eines der Fahrzeuge, die aus der gesamten Region gespendete Lebensmittel abholen, ist alt und stark reparaturbedürftig," erläuterte Hannelore Schiebe das Anliegen. Allein konnte der Verband den Kaufpreis für den Transporter mit Kühlung, um auch verderbliche Waren transportieren zu können, nicht aufbringen. Hannelore Schiebe warb bei vielen Sponsoren Unterstützung ein. Sie suchte das Gespräch mit dem Vorstandsmitglied der Sparkasse Uecker-Randow, Susan Mirasch. „Seit der Gründung der Stiftung 1998 wurden mehr als 210 gemeinnützige Projekte aus allen Bereichen des öffentlichen Lebens durch einfache Antragsverfahren unterstützt. Für uns stand sofort fest, dass wir auch hier helfen müssen", so Susan Mirasch. Bei der Schecküberbgabe erläuterten Hannelore Schiebe und Mitarbeiter Gerhard Lemke ihr und der Vorstandsvorsitzenden, Annett Zahn, die Aufgaben der Tafel. Annett Zahn interessierte sich vor allem dafür, wie der Alltag in der Tafel ist und wieviele Bürger Unterstützung der Tafel benötigen. „Wir haben monatlich 3.500 bis 4.000 Kontakte und unterstützen 1.200 Personen pro Monat mit Lebensmitteln", erklärte Hannelore Schiebe. DV

LÖCKNITZ

Eröffnung des Begegnungszentrums

FOTO: ZVG KLAUDIA WILDNER-SCHIPEK

Das deutsch-polnische Begegnungszentrum in Löcknitz wird am 30. August in der ehemaligen Gaststätte „Löcknitzer Bär" eröffnet. Das Erzbistum Berlin hatte das Gebäude unweit des Löcknitzer Sees vor einiger Zeit erworben und ist Träger des Projektes „Glauben ohne Grenzen". Am Eröffnungstag war eigentlich ein Begegnungsfest geplant, das allerdings aufgrund der Corona-Pandemie so nicht durchgeführt werden kann. Interessierte können trotzdem das Zentrum ab 14.00 Uhr besichtigen und bei einer Fotoausstellung Kaffee & Kuchen genießen. Ab 17.00 Uhr wird unter Leitung des Erzbischofs Dr. Heiner Koch eine Heilige Messe stattfinden. „Die Zusammenarbeit mit lokalen Vereinen, Initiativen und Partnern ist uns sehr wichtig. Die direkte Nachbarschaft zu den Schulen und der Kita bietet zahlreiche Kooperationsmöglichkeiten für Projekte mit Kindern und Jugendlichen", gibt die Leiterin Klaudia Wildner-Schipek einen Ausblick auf Geplantes.

DV

Kita-Kinder in Hammer können sich auf neues Haus freuen

Die drei pädagogischen und zwei technischen Mitarbeiter der „Villa Kunterbunt" in Hammer bereiten sich Ende September auf den Umzug vor. „Geplant ist die Inbetriebnahme des neuen Hauses für den 1. Oktober", so die Einrichtungsleiterin aus Hammer. Das alte Gebäude, in dem die 25 Kinder, darunter zehn Krippen- und fünfzehn Kindergartenkinder, betreut wurden, war stark sanierungsbedürftig. Ein Neubau war schlichtweg günstiger. Der Träger, die Torgelower Betreuungs- und Lerneinrichtung gGmbH, entschied sich daher für einen Neubau. Die Wahl fiel auf ein Niedrigenergiehaus. Mit einer eigenen Solaranlage auf dem Dach kann auch die benötigte Energie selbst erzeugt, eingespeist und dann genutzt werden. Wir wünschen den Kindern, ihren Erziehern und Betreuern im neuen Haus viel Spaß. DV

Reitturnier in Plöwen

Vom 28.08. bis 30.08.20 lädt der FRV Plöwen 1919 e.V. wieder Reiter mit ihren Pferden zum traditionellen Turnier ein. Kinder, Jugendliche und Erwachsene ermitteln in 23 Prüfungen die besten Spring- und Dressurreiter. „Bisher gibt es 826 Nennungen", war von den Verantwortlichen des Vereins zu erfahren. Integriert in das Turnier ist die Kreismeisterschaft des Landkreises Vorpommern-Greifswald. Die offizielle Eröffnung findet am 28.08. um 10.00 Uhr auf dem Reitplatz statt. Die Wettkämpfe beginnen am Samstag, dem 29.08. und am Sonntag, dem 30.08. jeweils um 8.00 Uhr. Wettkampfende an beiden Tagen wird gegen 18.00 Uhr sein. Pferdesportinteressierte Besucher sollten unbedingt die Hinweise des Veranstalters beachten. Durch die noch gültigen Einschränkungen für alle Veranstaltungen aufgrund der Corona-Pandemie darf sich nur eine begrenzte Anzahl von Besuchern auf dem Gelände befinden. DV

FOTOS: (3) DOREEN VALLENTIN

Neues Verkehrszeichen am Ortseingang Plöwens

WIR –IN– UER

Nach mehrjährigen Bemühungen der Gemeindevertretung konnte im letzten Jahr ein kurzes Stück der Ortsdurchfahrt in Plöwen saniert werden. „Ermöglicht wurde diese Sanierungsmaßnahme durch das Förderprojekt ‚Dorferneuerung und -entwicklung', das aus Mitteln des Bundes und der Länder eine Verbesserung der Agrarstruktur und des Küstenschutzes in der Zuständigkeit des Ministeriums für Landwirtschaft und Umwelt Mecklenburg-Vorpommerns umsetzt", erläutert Plöwens Bürgermeisterin Heidelore Hobom. Die Sanierung der Fahrbahn führte allerdings mit sich, dass einige Verkehrsteilnehmer mit höheren Geschwindigkeiten die Ortsdurchfahrt passierten, obwohl dieser Bereich am Ortseingang eingeengt ist und somit eine Gefahr gerade für Fußgänger und Radfahrer darstellt. Nach Genehmigung des Landkreises Vorpommern-Greifswald wird nun durch das Verkehrszeichen „Fahrbahneinengung" geregelt, dass die Verkehrsteilnehmer ihre Geschwindigkeit den örtlichen Gegebenheiten anpassen müssen. DV

30 Jahre Bade Baus

Mönkebuder Baustoffhandel kann auf 30 Jahre erfolgreichen Bestehens zurückblicken

Am 17.12.1990 eröffnete Rainer Bade in Mönkebude, der Perle am Stettiner Haff, einen Baustoffhandel. „Der Bedarf an Baustoffen aller Art war groß, denn es bestand ein immens hoher Sanierungsbedarf auch in unserer Region“, blickt Rainer Bade auf die Anfangszeit zurück. In einer alten Baracke der NVA begann der Markt, der seit der Gründung ein Familienunternehmen ist. Als Unterstützung kam später ein massiver Anbau hinzu, der als Lager genutzt wurde. Inhaber Rainer Bade, seine Frau Iris und zwei weitere Angestellte starteten fast zeitgleich mit dem Baugeschäft Bade, das von Jörg und Karsten Bade gegründet wurde. „Eine enge Zusammenarbeit beider Familienunternehmen gibt es bis heute. Durch frühere Tätigkeiten war Rainer Bade in der Region bekannt, so dass das Unternehmen von den guten Kontakten zu den Kunden profitieren konnte. Das Bodenständige der Familie Bade war ein weiterer Pluspunkt. Durch das Vertrauen der Einheimischen zu dem Geschäftsmann, der guten Entwicklung und Konjunktur konnte um 1995 mit dem Neubau des neuen Geschäftshauses begonnen werden. Notwendig wurde auch ein Kauf von neuer Technik. Zum Fuhrpark gehören heute ein moderner 18t-LKW von Volvo mit Kranaufbau, ein VW Crafter als Kipper und zum Be- und Entladen auf dem Betriebsgelände zwei Dieselstapler.

Wir danken allen langjährigen Mitarbeitern, Geschäftspartnern und Kunden für die Treue und das uns entgegengebrachte Vertrauen.

RAINER UND JÖRN BADE

„Die Mehrheit der Kunden, sowohl private Auftraggeber als auch Bauunternehmen, ist uns treu geblieben und bezieht auch nach vielen Jahren die Materialien von uns“, zieht Rainer Bade ein positives Fazit. In diesem Zusammenhang nennt er Firmen wie Bauunternehmen Helms, Heinrich und Güsmar. Mit zahlreichen Lieferanten arbeitet der Baustoffhandel seit Beginn zusammen. Enge, vertrauensvolle Kontakte entstanden zu den betreuenden Außendienstmitarbeitern. Seit der Gründung ist der Fachmarkt auf Fliesen spezialisiert. „1000 Sorten Fliesen“ ist das Motto des Baustoffhandels. Eine umfangreiche Mus-

Marion Braun
Steuerberaterin

· Existenzgründerberatung
· Einkommensteuererklärung
· Erbschaftssteuerberatung
· Buchführung, Lohnberechnung
· Jahresabschlüsse

Haußmannstraße 76 · 17309 Pasewalk
Tel. 03973 20830
Wilhelmstr. 21 · 17358 Torgelow
Tel. 03976 203984
m.braun@stb-braun-pasewalk.de
www.steuerbuero-pasewalk.de

DACHDECKER seit 1928
Hardy Krüger
Bedachung & Klempnerei
17358 Torgelow, Ascherslebener Weg 4
Tel. 03976 / 23 700 | 0171 / 64 25 603
dachdecker-h.krueger@t-online.de
www.dachdecker-hardykrueger.de

Fliesen · Platten · Natursteinarbeiten
Reiner Pelz
Fliesenarbeiten
Dorfstraße 93
17375 Grambin
Tel. 039774 - 29 861
Mobil 0162 - 6263861
E-Mail Reiner-Pelz@t-online.de
Partner
Baustoffe Bade
seit 2004

ANZEIGEN

stoffe in Mönkebude

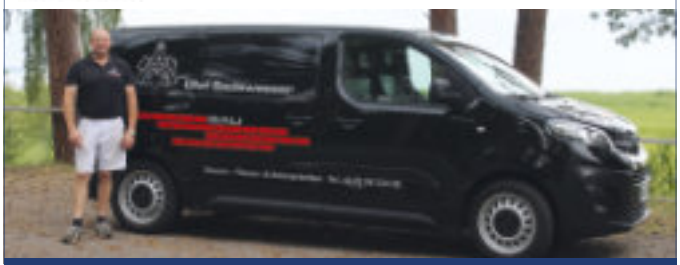
← Das Team von Bade Baustoffe. FOTO: ZVG BADE BAUSTOFFE

terausstellung zeigt den Kunden, welche Farben und Muster im Trend liegen, und wie sie später an der Wand oder auf dem Boden wirken. Regelmäßig wird sie angepasst und erneuert. Die Fliesen von heute sind um Einiges größer, so dass Musterbeispiele schwieriger abzubilden sind. „Eine individuelle und kompetente Beratung, die sehr zeitintensiv ist, Zuverlässigkeit und ein sehr guter Service sind ausschlaggebend dafür, dass die Kunden ihre Fliesen in Mönkebude kaufen“, erläutert Katrin Schubert die Treue ihrer Kunden gerade in diesem Segment. „Uns ist ein Kunde, der für sein Bauvorhaben zu Hause nur wenige Quadratmeter Fliesen benötigt, genau so wichtig wie der Handwerker, der für die Realisierung von Kundenaufträgen eine große Anzahl von Fliesen bei uns ordert. Wir bestellen auch Kleinstmengen für Kunden, die aus der gesamten Uecker-Randow-Region, Anklam, Greifswald sowie Friedland kommen“, führt sie weiter aus. Nach der Euphorie und des Baubooms in den neuen Bundesländern folgten auch für den Baustoffhandel Bade schwierige Jahre. Das Unternehmen agierte jedoch immer nach dem Motto „Für jeden immer fair“. Heute liegt der Mitarbeiterstamm bei sieben Leuten. Kunden, die in der Anfangszeit des Fachmarktes ihr Material bei Bades gekauft haben, suchen auch jetzt den Rat der Fachleute, z.B. wenn es darum geht, das eigene Heim barrierefrei zu gestalten, um im Alter noch recht lange in der eigenen Häuslichkeit leben zu können. Um den Kunden das Zusammenspiel mit den Sanitäranlagen demonstrieren zu können, arbeitet der Mönkebuder Baustoffmarkt mit großen Sanitärausstellungen zusammen. Hier können sich die Kunden informieren und werden beraten. Seit 2009 verstärkt Rainer Bades Sohn Jörn das Team. Im Jahre 2016 übernahm er auch die Führung des Baustoffhandels, Vater Rainer steht ihm aber jederzeit mit Rat und Tat zur Seite. Unter Jörn Bades Leitung wurde die Außendarstellung des Unternehmens frischer und moderner. Die Homepage wurde überarbeitet und noch nutzerfreundlicher. Er setzt seine eigene Ideen um. So konnten sowohl jüngere Geschäfts- als auch Privatkunden erreicht werden. Bade Baustoffe ist auch für die nächsten Jahre gut aufgestellt und hat die nächsten Ziele schon im Blick.

DOREEN VALLENTIN

KONTAKT
Bade Baustoffe
Hauptstraße 57
17375 Mönkebude
Tel.: 039774 / 250-0
www.bade-baustoffe.de

Olaf Sadewasser Bau
Maurer-, Fliesen- & Betonarbeiten



Olaf Sadewasser Bau | Mobil: 0170-98 534 08 | o.sade@aol.de
Am Höschken 3 | 17099 Schwichtenberg | Dorfstraße 25 | 17375 Vogelsang-Warsin

Wir bauen massive Häuser!
Von der Planung bis zum fertigen Haus. Alles aus einer Hand!

Ob Einzelhäuser, Doppelhäuser oder Mehrfamilienhäuser - mit uns setzen Sie auf besten Service aus einer Hand. Von der Vision und Planung bis hin zur schlüsselfertigen Übergabe ist das Baugeschäft Bade Ihr kompetenter Partner. So individuell wie Ihr Leben sollte auch Ihr Zuhause sein - unsere Massivhäuser werden daher Ihren persönlichen Wünschen angepasst.

Rufen Sie uns unter 039774 / 20339 an, wir beraten Sie gerne.

BAUGESCHÄFT BADE

BAUGESCHÄFT BADE GmbH & Co. KG
Hauptstraße 110 - 17375 Mönkebude
info@bade-bau.de
www.bade-bau.de

ANZEIGEN

HMS kann kleines Jubiläum feiern

Bereits seit fünf Jahren ist Marcel Hampel, Inhaber des Fachbetriebes für Kanal- und Rohrreinigung aus Hammer, in der gesamten Region unterwegs, um den Kunden schnell zu helfen, wenn der Abfluss verstopft ist. Um Verstopfungen beim Abfluss im Haushalt oder dem eigenen Haus zu beseitigen, setzt er unterschiedliche Geräte ein. So hat er seit der Gründung einiges in die Technik investiert. Kanal-TV oder der große Spülwagen sind nur ein Teil der Möglichkeiten, auf die der Fachmann zurückgreifen kann. Über den Verband der Deutschen Rohr- und Kanalreiniger oder die Handwerkskammer ist er auch immer auf dem Laufenden, was unter rechtlichem Aspekt wichtig und zu beachten ist. „Fakt ist, dass es zwei rechtliche Rahmenbedingungen, an die sich Hauseigentümer und Mieter zu halten haben, gibt", weiß er daher zu berichten.

Im Wasserhaushaltsgesetz (WHG) im § 60 ist verankert, dass Abwasseranlagen nach den allgemein anerkannten Regeln der Technik errichtet, betrieben und unterhalten werden müssen. Der § 61 des gleichen Gesetzes besagt, dass „Jeder, der eine Abwasseranlage betreibt, verpflichtet ist, ihren Zustand, ihre Funktionsfähigkeit, ihre Unterhaltung und ihren Betrieb sowie Art und Menge des Abwassers und der Abwasserinhaltsstoffe selbst zu überwachen". Daraus ergibt sich, dass Haus- und Garteneigentümer genau darauf achten müssen, dass ihre Rohrleitungssysteme in sich geschlossen sind und keine Undichtigkeiten aufweisen, damit keine Abwässer in den Boden oder gar in das Grundwasser gelangen können. Genauso fatal wäre eine undichte Wasser- und Abwasserleitung in Gebäuden, da sie über einen längeren Zeitraum unbemerkt die Bausubstanz des Gebäudes erheblich angreifen könnten und Schimmel oder Pilzbefall in den Gebäuden und gesundheitliche Probleme bei ihren Bewohnern die Folge wären. Bei den ersten Anzeichen sollte unbedingt der Fachmann gerufen werden. An 365 Tagen im Jahr rund um die Uhr ist Marcel Hampel auch in solchen Fällen erreichbar. DV

„Ich möchte mich bei allen Kunden und Geschäftspartnern für die Zusammenarbeit bedanken, ganz besonders meiner Mutter und bei meiner Lebensgefährtin Katrin Köllner."

MARCEL HAMPEL

FOTOS: ZVG | RENÉ PLÜCKHAHN

KONTAKT

HMS Ihr Fachbetrieb für Kanal- & Rohrreinigung
Inh. Marcel Hampel
Klein Hammer 28a | 17358 Hammer
Tel.: 03976 / 25 65 616
Mobil: 0171 / 38 20 855

ANZEIGE

WIR unterwegs

Leser mit unserem Magazin auf Reisen

Nun halten Sie zwar die allererste Ausgabe unseres neuen Regionalmagazins in den Händen, aber wir haben schon zwei Fotos eines Lesers erhalten, der mit seiner Familie und unserer Musterausgabe unterwegs war.

Das werden wir sehr gern zur Tradition machen. Nehmen Sie also diese und kommende Ausgaben mit in den Urlaub, auf Busreisen und Tagesausflügen. Schicken Sie uns Ihr Foto mit dem Magazin in den Händen und Stichwort „WIR unterwegs“ an **info@WIRinUER.de** und schreiben Sie ein paar Infos dazu. Dann können wir Ihr Foto in unserem Regionalmagazin veröffentlichen.

DANNY KRÜGER

FOTOS: PRIVAT

Görlitz

Warum in die Ferne schweifen? Sieh, das Gute liegt so nah. So dachten Torsten und Manuela Draheim aus Wilhelmsburg und verbrachten ihren diesjährigen Urlaub in Görlitz. Ein Besuch in der lokalen Brauerei der sächsischen Stadt, dessen Biere auch hier in Uecker-Randow zu erwerben sind, gehört einfach auch dazu.

RENÉ PLÜCKHAHN

WIR IN UER

MAGAZIN + AGENTUR + PORTAL

Wir sind auch online unterwegs. Folgen Sie der WIR in UER GmbH auf Facebook, Instagram oder Twitter, und besuchen Sie unser Portal auf **WIRinUER.de**, um aktuelle Beiträge aus der Uecker-Randow-Region zu lesen. Wir posten Veranstaltungen, Stellenangebote, regionale Themen und vieles mehr. Haben Sie ein Thema, das wir aufgreifen sollen oder eine Veranstaltung, die noch nicht bedacht wurde? Dann schreiben Sie uns gern eine E-Mail an **info@WIRinUER.de** oder rufen Sie an unter der 03976 2565005.

DK

WIR IN UER

Scan mich!
WIRinUER.de

@WIRinUER @WIRinUER @WIRinUER

BUSREISEN

Pommern Tourist Springmann
Reisebüro & Busunternehmen 20/21

30 Jahre Pommern Tourist

Danke für wundervolle Reisejahre.

Jeder Tag ist ein neuer Anfang, atme auf, lächle wieder, hab Spaß und leg einfach mit uns los! Reisen kostet zwar Geld, aber man wird trotzdem jedes Mal ein bisschen reicher und die gemeinsam erlebten Momente sind unbezahlbar.

ADVENT im hist. & zauberhaften DRESDEN & Märchenschloss Moritzburg 25. - 26. Nov.

* Busfahrt ab/an Uede, Egges., Torgl, Ferdh., Jatznick, Pw, Rollwitz
* 1 x ÜB/super Frühstücksbuffet im 4*+ HOTEL Maritim an der Semperoper inkl. Schwimmbadbenutzung & inkl.Touristensteuer
* Besuch der zauberhaften historischen Weihnachtsmärkte
* inkl, Mittagessen im Sophienkeller am Schloss
* inkl. Eintritt Schloß Moritzburg Ausstellung „3 Haselnüsse für Aschenbrödel“
* indiv. Freizeit Dresden & Moritzburg DZ p.P. 199.- EZ p.P. 239.-€

Buchungsende 10. September 2020 nach Vorhandensein

LUXUS-SCHNÄPPCHEN Berlin 5*+ Hotel ADLON Samstag-Sonntag 14.-15. Nov & Große WINTERGARTEN VARIETE Show

* Busfahrt ab/an Uede, Egg, Torgl.,Ferdhof, Jatznick, Pw, Rollwitz
* 1 x Übern inkl. edlem & reichhaltigem Frühstücksbuffet im Luxus-Hotel ADLON am Pariser Platz inkl. Schwimmbadbenutzung
* Besuch des MC Arthur Outlettvillage inkl. 10% Einkaufs-Gutscheinen Weihnachts-Shopping!
* inkl. Eintritt große WINTERGARTEN Variete-Show „Die goldenen 20er“
* Eintritt & Führung ASSISI Panometer - The Wall
* indiv. Freizeit am Br. Tor, Reichstag mit Show DZ p.P. nur 299.- EZ 379.-€
  (nur noch 8 Plätze) ohne Show DZ p.P. nur 250.- EZ 339.-€

KURURLAUB SWINEMÜNDE DZ p.P 810.- EZ 865.-€ 3.-16. Okt.

* Busfahrt - ÜB mit VP 4+ Hotel a. d. Promenade, 2 Kurbehandlg. p. Tag, ärztl. Betr.g

SPREEWALD - hist. BRESLAU - AUSCHWITZ 27.-30. April 21!!!

* Busfahrt ab/an Uede, Egg., Torgl.,Ferdh., Jatznick, PW, Rollwitz
* 1 x ÜB inkl.HP - 3 Gänge Abend - Menü & Frühstück im SCHLOß Lübbenau Grafschaft von Lynar
* inkl. hist. Kahnfahrt inkl. Mittagessen in LEEDE
* 28.4. - Weiterfahrt ins schöne hist. BRESLAU inkl. STADTRUNDFAHRT & GANG mit Reiseleitung
* 2 X Übern.inkl.Frühstück im 4*+ Radisson Blue Hotel direkt im Zentrum von Breslau & Freizeit
* Fahrt zur Gedenkstätte AUSCHWITZ inkl. Eintritt & Führung - danach Mittagessen
* indiv. Freizeit im schönen Breslau DZ p.P. 525.- EZ 630.-€

Buchungsende 6. Jan. 2021!

hist. WEIMAR „auf Goethes Spuren“ & Große BUGA ERFURT! & 5* Hotel Russischer Hof in Weimar 18. bis 20.Juni 21!

* Busfahrt ab/an Uede, Egg., Torgl., Ferdh.,Jatzn.,PW.,Rollwitz
* 2 X ÜB. inkl. Frühstück im 5* Hotel Russischer Hof direkt in der Altstadt in Weimar
* inkl. Stadtrundfahrt & Stadtrundgang mit Reiseleitung
* Busfahrt in die BLUMENSTADT ERFURT - Eintritt & Führung in der gr. BUNDESGARTENSCHAU
* inkl.Mittagessen in der BUGA & Freizeit
* indiv.Freizeit in Weimar DZ p.P. 349.- EZ 399.-€

Die schönsten Geschenkideen TAGESFAHRTEN!

* SCHLOSS RIBBECK Führung/Museum/Mittag & Outletvillage 8. Sept. 70.-€
* Ostseebad SWINEMÜNDE Hafen /Zentrum/Promenade 3. Okt. 39.-€
* ADVENTFAHRTEN genussvolle Gänsekeule & histor. Weihnachtsmärkte!
  29. Nov. Schloss BOITZENBURG Führung/Mittagessen/Kaffeemenü 69.-€
  6. Dez. hist. POTSDAM Schlösser Schiffahrt & Adventbüffet 85.-€
* ROSTOCK Weihnachtsmarkt 8. & 12. Dez. 39.-€
* BERLIN Weihnachtsmarkt 19. Dez. 39.-€
* orig.Wiener J.Strauss Gala BERLIN Konzerthaus 16 Uhr 9. Jan. 100.-€
* MUSICALs HH Eiskönigin - König d. Löwen - Mama Mia 15 Uhr 20. März 159.-€

Buchungen ab sofort nach Vorhandensein

Abfahrt je Ziel! Ue'de, Eggs, Torgl, Ferdh., Jatzn., PW, Rollw. (Ducher., Anklam Liepen, Padderow)

30 Jahre - POMMERN TOURIST Ueckermünde

Tel. 039771 - 22865

„Die größte Sehenswürdigkeit, die es gibt - ist die Welt - sieh sie dir mit uns an!“

REZEPT

Löwenzahnhonig

Langeweile und nichts zu tun die Tage? Gehen Sie raus, sammeln Löwenzahn und machen richtig leckeren, veganen und einfachen Honig.

FOTOS: MARTHA MARIE FRAHM

SIE BRAUCHEN:

- 3 Hände voll Löwenzahn
- 1 Liter Wasser
- 1 Kilo Rohrzucker (man kann auch weißen Zucker nehmen)
- 1 Zitrone (am besten bio, wegen der Schale)
- 3-4 Einmachgläser

SO BEREITEN SIE ES ZU:

Einfach Blüten sammeln, gut abspülen und in einen Topf geben. Zusammen mit dem Wasser aufkochen. Dann abkühlen lassen und über Nacht mit Deckel ziehen lassen.

Am nächsten Tag den Sud abseihen, die Schale der Zitrone und den Saft einer halben Zitrone hinzugeben. Ebenso wie den Zucker. *Man kann auch weniger Zucker nehmen, dafür muss es aber länger kochen.*

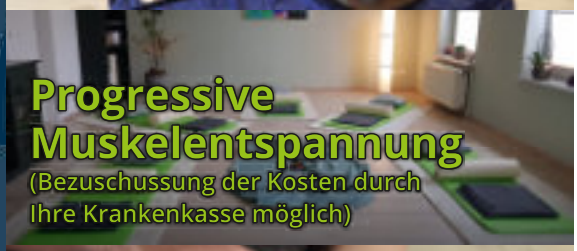
Alles aufkochen und danach auf kleiner Hitze köcheln lassen. Das kann nun alles ein paar Stunden dauern, dabei regelmäßig umrühren! Der Sud wird irgendwann fester und schäumt beim Umrühren auf. Dann mit einem Teelöffel etwas auf einen Unterteller geben und erkalten lassen. Passt Ihnen die Konsistenz, dann vom Herd nehmen und ein paar Minuten abkühlen lassen. In der Zeit die Einmachgläser mit kochendem Wasser ausspülen. Jetzt kann der fertige Honig eingefüllt und verschlossen werden.

Ist Ihnen die Konsistenz zu flüssig, dann muss die Masse noch etwas kochen. Aber aufpassen, es kann schnell zu Karamell werden! Also paar Minuten später erneut eine Probe machen.

MARTHA MARIE FRAHM

Neue Kurse ab Oktober

Kraft für den Alltag schöpfen und sich selbst etwas Gutes tun? Ab Oktober beginnen in unseren Räumlichkeiten wieder neue Kurse. Beruhigen Sie Ihren Körper und Geist, nähren Sie Ihre Seele und aktivieren Sie bewusst und unbewusst Ihre Selbstheilungskräfte. Mittels leiser, wohltuender Klänge können Sie lauschen, spüren, genießen, träumen und loslassen und so den eigenen Körper mit seinen Bedürfnissen wieder wahrnehmen. Lernen Sie in unseren Kursen, zu entspannen, um dann kraftraubenden Alltagssituationen entgegenwirken zu können. In unseren Töpferkursen können Sie die eigene Kreativität wieder neu entdecken.



Jeannette Holland–Moritz
Stressmanagement Trainerin,
Entspannungs- und Klangpädagogin

Borkenstraße 1 · 17358 Torgelow
Tel.: 03976 2559174 · Mobil: 01603789182

info@zeit-und-raum-fuer-mich.de
www.zeit-und-raum-fuer-mich.de

Zeit & Raum
~ für mich ~

ANZEIGE

Ist mein Kleingarten denn nichts mehr wert?

In der heutigen Zeit findet verstärkt ein Generationswechsel in unseren Kleingartenanlagen statt. Gartenfreunde, die seit mehr als 40 oder 50 Jahren ihre Parzelle bewirtschaftet haben, suchen händeringend einen Nachfolger. Gerade die Gärten unserer „alten" Vereinsmitglieder sind gepflegt, die Gartenlaube ist noch selbst errichtet worden oder wurde liebevoll restauriert. Wenn wir unsere 51 Kleingartenanlagen in der Region von Ueckermünde bis Strasburg besuchen, sage ich oft genug zu meinen Vorstandskollegen: „Schaut Euch diese Parzelle richtig an, und Ihr wisst, wie alt der Gartenfreund bzw. Gartenfreundin ist." Aber irgendwann ist dann Schluss, der Kleingarten kann nicht mehr selbst bewirtschaftet werden und soll in gute Hände abgegeben werden. Leider ist es heute so, dass die nachfolgende Generation die Mühe und den Fleiß der aufgewendet wurde, die finanziellen Mittel, die in die Parzelle gesteckt wurden, nicht entsprechend würdigt. Jeder Pächter hat das Recht, sein Eigentum auf der Parzelle – also den Aufwuchs (Bäume, Pflanzen, Sträucher usw.), die Gartenlaube, das Gewächshaus u.a. an den Nachfolger, der einen Pachtvertrag vom Vereinsvorstand erhalten hat, zu veräußern.

Was aber ist nun mein Kleingarten wert? Jeder Gartenfreund hat die Möglichkeit, seinen Garten durch ausgebildete Wertermittler des Regionalverbandes der Gartenfreunde Uecker-Randow e.V. schätzen zu lassen. Die Schätzung wird durch zwei Wertermittler durchgeführt. Der Gartenfreund erhält ein Schätzprotokoll und hat eine Grundlage für den Weiterverkauf seines Eigentums. Gewissenhaft werden dazu Bäume, Sträucher, Pflanzen, Rasenflächen, Gewächs- und Gerätehaus sowie die Gartenlaube und eventuelle Anbauten gemäß der Wertermittlungsrichtlinie des Landesverbandes der Gartenfreunde Mecklenburg und Vorpommern e.V. eingeschätzt und finanziell bewertet. In der Regel haben Kleingärten entsprechend ihrer Größe und Bebauung einen Wert von bis zu 5000 Euro. Aber wer will, bzw. kann das heute noch bezahlen. Wir plädieren dafür, keinen Garten zu verschenken, denn wenn etwas keinen Wert hat, dann ist es für den neuen Besitzer in der Regel auch nichts wert. Eine besondere Rolle kommt unseren Wertermittlern immer dann zu, wenn die Kommunen Bauland benötigen und Bereiche von Kleingartenpachtland kündigen wollen. Dann ermitteln unsere Schätzer den Wert dieser Parzellen und bestimmen die zu fordernde Entschädigungssumme. In diesem Jahr werden im Landesverband wieder Gartenfreunde aus den Kreis- und Regionalverbänden zu Wertermittlern ausgebildet. Sie erhalten im September nach bestandener Prüfung den Wertermittlerausweis und stehen dann den Vereinen zur Verfügung. Der Regionalverband der Gartenfreunde Uecker-Randow e.V. bittet alle Gartenfreunde dieses Angebot zu nutzen – der ideelle Wert eines Kleingarten kann nicht in Geld ausgedrückt werden, aber der materielle Wert – damit ist eine belastbare Verhandlungsgrundlage gegeben.

Ausbildungsunterstützung für drei neue Wertermittler durch Gartenfreund Jürgen Fricke, Vorstandsmitglied des Regionalverbandes, im Beisein des Parzellenbesitzers im Kleingartenverein „Frieden" e.V. Pasewalk. FOTOS: DETLEV HERRENKIND

DETLEV HERRENKIND
Vorsitzender des Regionalverbandes der Gartenfreunde Uecker-Randow e.V.
www.gartenfreunde-uer.de

Regionalverband der Gartenfreunde Uecker-Randow e.V.

Schwarzer See I in Ueckermünde

format 41

• Handyreparaturen
• Computerservice
• Zubehör

Neue Öffnungszeiten
Mo – Fr 10 – 17 Uhr
Sa 9 – 11.30 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung

Heidestraße 41
17358 Torgelow
03976 2001999
info@format41.de
www.format41.de

Bei Vorlage dieses Coupons erhalten Sie in der Zeit vom 01.09. – 30.09.2020

16%+3%

Rabatt auf alle Dienstleistungen

format 41
persönlicher
dynamischer
effektiver

RABATT COUPON

REZEPT

Beschwipster Pflaumenkuchen

vom Blech à la Tessendorff

FOTOS: ZVG | PIXABY

Beim Blick in den Garten oder beim Einkauf im Supermarkt wird uns langsam bewusst, die Erntezeit für heimische Obstsorten ist da! Birnen, frühe Sorten von Äpfeln und Pflaumen wollen nun zu leckeren Gerichten und Kuchen verarbeitet werden und so unsere Kaffeetafel bereichern. Regelmäßig werden wir Ihnen, liebe Leser, an dieser Stelle Rezepte vorstellen, die Sie auch einmal ausprobieren können. Unsere Kundin und Leserin Ricarda Giard aus Prenzlau hat ein altes Familienrezept der Familie Tessendorff aus Wilsickow für Sie aufgeschrieben.
Viel Spaß beim Nachbacken und guten Appetit!

Diese Zutaten brauchen Sie:

- 400 g Mehl
- ½ Würfel Hefe
- 75 g Zucker
- 200 ml lauwarme Milch
- 75 g Butter
- 1 Prise Salz
- 1 Ei (Größe M)
- 1 ½ kg Pflaumen
- etwas Martini, Honig und Butter
- etwas Rohrzucker

Backzeit: 45 min

So geht's:
Zuerst das Mehl in eine Schüssel sieben und in die Mitte eine Mulde drücken. Dann die Hefe und 1 EL Zucker in 5 EL lauwarmer Milch auflösen und danach in die Mulde gießen. Mit etwas Mehl zu einem Vorteig verrühren. Diesen danach zugedeckt an einem warmen Ort für ca. 15 Minuten gehen lassen.

Nun wird die Butter geschmolzen. Danach wird die restliche Milch, das Salz, der übrige Zucker und die Butter zum Vorteig dazu gegeben und zu einem geschmeidigen Teig geknetet. Jetzt muss der Teig ca. 45 Minuten an einem warmen Ort zugedeckt gehen.

Nachdem der Teig gegangen ist, muss er kräftig durchgeknetet werden und auf einem eingefetteten Backblech (30×40 cm) ausgerollt werden. Dabei wird ein kleiner Rand geformt. Während der Teig auf dem Backblech noch einmal gehen muss, können die Pflaumen gewaschen, entsteint und halbiert werden. Der Teig wird nun dachziegelartig mit den halbierten Pflaumen belegt. Nun etwas Butter zusammen mit Martini und Honig in einer Pfanne erhitzen und die Pflaumen mit der Martini-Butter-Honig-Mischung bestreichen und dann den Kuchen ca. 35 Minuten backen (Umluft: 180 °C, Ober-/Unterhitze: 200 °C). Zum Schluss werden die Pflaumen erneut mit der Masse bestrichen sowie mit etwas Rohrzucher bestreut. Der Kuchen wird dann noch einmal 10 Minuten zum Backen in den Ofen geschoben.

Diesen Tipp hat Ricarda Giard noch für Sie, liebe Leser:
Bitte beachten Sie, dass jeder Backofen sich ganz individuell beim Backen verhält. Daher sollte man immer ein Auge auf den Kuchen haben, damit er auch wirklich gelingt.

Weitere Rezepte und viele andere tolle Beiträge aus Uecker-Randow und Umgebung gibt es auch auf unserem Portal **WIRinUER.de**. Damit Sie auch während der Wartezeit auf unsere nächste Ausgabe immer etwas zum Lesen haben.

@WIRinUER @WIRinUER @WIRinUER

Büroeröffnung in Torgelow

Seit dem 1. Juli haben die Kunden der AXA-Versicherung in der Breiten Straße 4 in Torgelow die Möglichkeit, sich persönlich beraten zu lassen. Versicherungsfachmann (BWV) Peter Jandt, der bereits seit vielen Jahren in Strasburg erfolgreich eine Agentur führt, übernahm einen Teil des Kundenstammes seines langjährigen Kollegen Joachim Koch. Joachim Koch will sich nach 29 Jahren seiner Tätigkeit als Versicherungsfachmann allerdings noch nicht ganz zur Ruhe setzen und unterstützt die Agentur von Peter Jandt weiterhin. „Von den älteren Kollegen kann man immer noch lernen", so das Motto von Peter Jandt. Zum Torgelower Team gehört auch sein Sohn Johannes, der eine Ausbildung zum Kaufmann für Versicherungen und Finanzen absolvierte. „Mir lagen schon in der Schule die Fächer Mathe und Wirtschaft, die eine gute Voraussetzung für die Tätigkeit im Bereich der Finanzdienstleistungen sind. Außerdem kann ich meine Arbeit in der Agentur gut mit meinem Hobby Fußball vereinbaren", so Johannes Jandt. Vater Peter freut sich natürlich, dass der Sohn in seine Fußstapfen tritt. Nicht nur Privatkunden können sich bei Peter Jandt und seinem Team gut aufgehoben fühlen, sondern auch Unternehmen. Der Fachberater für Finanzdienstleistungen und Firmenkunden findet für jeden Kunden eine individuelle Lösung. DOREEN VALLENTIN

Johannes und Peter Jandt sind gemeinsam mit Joachim Koch gern für die Kunden Ansprechpartner im neuen Büro. FOTO: DOREEN VALLENTIN

KONTAKT

AXA Generalvertretung
PETER JANDT
Breite Str. 4
17358 Torgelow
03976 204090

Öffnungszeiten Torgelow
Montag, Donnerstag
10.00 – 18.00 Uhr
Dienstag
10.00 – 17.00 Uhr
Mittwoch, Freitag
10.00 – 14.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Am Markt 22
17335 Strasburg
039753 21642

Öffnungszeiten Strasburg
Montag – Donnerstag
09.00 – 18.00 Uhr
Freitag
09.00 - 15.00 Uhr
und nach Vereinbarung

peter.jandt@axa.de
www.axa-betreuer.de/peter_jandt

AUTOHAUS KRIESEL

Audi Service
Service
Nutzfahrzeuge Service
typen-offene Werkstatt

IHR REIFENSPEZIALIST

UNSER REIFENSERVICE

- berührungsloses Montieren von Reifen bis 34"
- Reifenreparatur
- Montage von Breit-und Niederquerschnittreifen
- Reifengarantie 36 Monate

für alle Typen und Marken

MEHR ALS 40 JAHRE ERFAHRUNG

Eggesiner Straße 9b
17358 Torgelow
Tel.: 03976/23860
Fax: 03976/203196

Reifenservice
Klimaservice
Unfallservice
Glasservice

René Berlin

- FLIESEN
- ELEKTRO
- SANITÄR
- HEIZUNG

Handwerkerzentrale

Tel.: (03976) 2 80 22 43
Tel.: 0171-6 43 46 37
hwz@reneberlinbau.de
info@reneberlinbau.de

Neubau kurz vor der Vollendung

FOTO: KERSTIN SIMON

Um den Mitgliedern und Mietern der Wohnungsgenossenschaft Ueckermünde eG noch mehr attraktive Wohnungen anbieten zu können, entschloss sich das Unternehmen im Jahr 2018 für den Bau von zwei Wohnhäusern mit jeweils 13 Wohneinheiten in unmittelbarer Nähe zum Stettiner Haff. Eine große Herausforderung, denn in der Funktion als Vorstand hatten weder Mandy Falk noch Kerstin Simon Erfahrungen im Neubau von Wohnhäusern in dieser Größenordnung. Gespräche mit Banken bezüglich der Finanzierung mussten geführt werden. Umfangreiche Vorbereitungen und Planungen durch Architekten und Bauplaner schlossen sich an. Dann war es am 15. März 2019 so weit. Der Spatenstich konnte vollzogen werden. Mit dabei waren Jens Grothmann vom Bauplanungsbüro, Matthias Ruprecht von der HAFF-Trans GmbH, die bei diesem Bauvorhaben die Erdarbeiten realisierten, und Karsten Jahnke von der JADI-Bau GmbH, die die Bauhauptleistungen ausführten. Das Bauplanungsbüro Grothmann übernahm die Ausschreibungen, die Bauleitung und die Objektbetreuung des Bauvorhabens. „Unserer Genossenschaft war es wichtig, dass Bauunternehmen, mit denen wir bei Sanierungsmaßnahmen unserer Bestandswohnungen gut zusammenarbeiten, auch die Möglichkeit hatten, Angebote für die einzelnen Lose des Neubaus der beiden Wohnhäuser abzugeben“, erläutert der Vorstand das Anliegen der Genossenschaft. Die Arbeiten mit einheimischen Unternehmen, soweit es möglich war, gingen zügig voran. Bereits am 16.10.2019 konnte Richtfest gefeiert werden. Das Interesse an einem Erstbezug der Wohnungen in so schöner Lage war sehr hoch. Am 1. Juli 2020 konnten dann die Mieter in die Wohnungen des ersten Hauses einziehen. Das zweite Wohnhaus ist zum 1. September bezugsfertig. Derzeit werden noch Restarbeiten, wie die Gestaltung der Außenanlagen, durchgeführt. Nach Abschluss der Arbeiten werden sich diese beiden neuen Häuser harmonisch in das Gesamtbild des Stadtteils im Osten des Seebades Stadt Ueckermünde einfügen. „Die Wohnungsgenossenschaft Ueckermünde eG dankt allen, die an dem Bau beteiligt waren, für die gute Zusammenarbeit und die Unterstützung“, bringt es der Vorstand der Genossenschaft noch einmal auf den Punkt.

DOREEN VALLENTIN

Fliesenlegerarbeiten
Tino Spiegelberg

Greifswalder Straße 4
17373 Ueckermünde
tino.spiegelberg@t-online.de

Tel. 039771 2 77 03
Funk 0172 53 42 992
0151 12 73 5759

www.fliesentino.de

METALLBAU
BOLDT
GERMAN MASTER COMPANY SINCE 1991

LIEPGARTENER STR. 94 - 17373 UECKERMÜNDE - TEL 039771 2 35 91
FAX 039771 2 35 58 - INFO@METALLBAU-BOLDT.DE - WWW.METALLBAU-BOLDT.DE

Wir danken der Wohnungsgenossenschaft Ueckermünde eG für die angenehme Zusammenarbeit.

JADI-Bau GmbH
Strasburg/Uckermark

Bahnhofstraße 16
17335 Strasburg
Tel.: 03 97 53 - 2 08 31
Fax: 03 97 53 - 2 08 32
E-Mail: jadi-bau@t-online.de

Geschäftsführer:
Dipl.-Ing. (FH) K. Jahnke

JADI

ANZEIGEN

Erstbezug in der Ispericher Straße in Ueckermünde

Gerade einmal fünfzehn Monate nach dem Spatenstich in der Ispericher Straße konnten die ersten Mieter in die neuen Wohnungen einziehen. Die gute Zusammenarbeit mit dem Planungsbüro und den bauausführenden Unternehmen machten diese schnelle Fertigstellung möglich. Die beiden Vorstände Mandy Falk und Kerstin Simon freuen sich darüber, dass alle Wohnungen in den beiden Häusern vermietet sind. „Die ersten Mieter sind bereits eingezogen", so Mandy Falk. Kriterien für die schnelle erfolgreiche Vermietung waren der Neubau als solches, der Blick auf das Stettiner Haff, der Zuschnitt der Wohnungen, der Fahrstuhl sowie Balkon oder Terrasse für die Wohnungen. Ausschlaggebend für manchen neuen Einwohner der Stadt war auch die fußläufige Erreichbarkeit der Einkaufsmöglichkeiten, des Arztes oder der Physiotherapie. Voll des Lobes waren sie auch für die schöne Gestaltung des Wohnumfeldes im bisherigen Bestand und den Pflegezustand der Grünanlagen. Die großen Wohnungen im vierten Stock mit den Terrassen hatten zuerst ihre Liebhaber gefunden und waren sofort vergeben. „Mit diesen neu gebauten Wohnungen haben wir vor allem Leute angesprochen, die Ruhe suchen und den Ausblick genießen wollen. Viele Mieter sehen ihr neues Zuhause als Alterswohnsitz", weiß Kerstin Simon zu berichten. Beiden Vorstandsfrauen war es wichtig, am 1. Juli ihre neuen Mieter mit einem kleinen Präsent zu überraschen, ihnen zum Einzug in die neue Wohnung zu gratulieren und alles Gute zu wünschen. Sie hatten eigens für jeden Mieter eine Fußmatte, die nun den Wohnungseingang ziert, herstellen lassen. Die Überraschung war ihnen gelungen. Die neuen Mieter staunten, als die beiden Frauen in Begleitung des technischen Mitarbeiters Roland Semdner an die Tür klopften. Das Paar Hoffmann/Eichler wohnte bisher in Zepernick am Rande Berlins. „Wir hatten uns zwar schon andere Wohnungen angesehen, aber das Konzept und das Angebot der Wohnungsgenossenschaft Ueckermünde eG für diese neu entstandenen Wohnungen hat uns überzeugt, so dass wir sofort begeistert waren", freut sich Herr Eichler. Eine der neuen Mieter ist Ute Visentin. In puncto Umzug ist die Pensionärin ein wahrer Profi, da sie bereits mehrmals ihren Wohnort gewechselt hat. „Vorbereitung ist das Wichtigste", weiß sie daher aus ihrer Erfahrung zu berichten. Stolz zeigt sie ihre Wohnung mit Terrasse und freut sich schon, die Spätsommerabende mit dem Blick auf das schöne Stettiner Haff und der untergehenden Sonne zu genießen. Mit einziehen durften auch die Haustiere der Mieter, so auch der vierbeinige Freund von Ute Visentin.

DOREEN VALLENTIN

»Jetzt bin ich Zuhause angekommen«

UTE VISENTIN

Ute Visentin (Mi.) freute sich sehr über die Wünsche der beiden Vorstände der Wohnungsgenossenschaft Ueckermünde eG, Kerstin Simon und Mandy Falk (v.l.). FOTO: DOREEN VALLENTIN

Die zwei neuen Häuser in der Ispericher Straße in Ueckermünde. FOTOS (2): DANNY KRÜGER

KONTAKT
Wohnungsgenossenschaft Ueckermünde eG
Kranichstraße 1
17373 Ueckermünde
Tel.: 039771 531880
Fax: 039771 531889
wg-ueckermuende.de

Neues von der Wohnungsgenossenschaft Ueckermünde eG

Seit dem 24.03.20 arbeiten die Vorstände Mandy Falk und Kerstin Simon sehr gut mit dem „Notaufsichtsrat", der aufgrund der Corona-Pandemie vom Amtsgericht Neubrandenburg eingesetzt wurde, zusammen. Er besteht aus dem Aufsichtsratsvorsitzenden Dieter Schlichting, seinem Stellvertreter Danilo Knoop und dem Schriftführer Daniel Kandler.

Einladungen zu einer Mitgliederversammlung, die coronabedingt voraussichtlich im Oktober stattfinden könnte, gehen den Genossenschaftsmitgliedern fristgemäß zu. Dann legen alle Verantwortlichen Rechenschaft über ihre geleistete Arbeit ab und geben einen Ausblick auf die nächsten Vorhaben der Wohnungsgenossenschaft Ueckermünde eG.

Individuelle Taschen und viele Ideen

Upcycling, also die Herstellung von hochwertigen neuen Produkten aus alten Materialien, erfreut sich großer Beliebtheit und schont die Umwelt und Ressourcen

Der gelernte Herrenmaßschneider Detlef Zgonine verleiht mit seiner Idee ausgedienten Mesh-Planen eine neue Bestimmung und verarbeitet sie zu Taschen und demnächst auch zu Matchsäcken in unterschiedlichen Formen und Größen. Durch den Zuschnitt erhalten sie einen individuellen Look und werden unverwechselbar. Die erste Auflage in der Region ist im Shop des Tierparks Ueckermünde zu erwerben. Die Lieblingstiere vieler Besucher des Tierparks Ueckermünde wie Löwen, Erdmännchen und Co werden nun zu praktischen Utensilien in unterschiedlichen Lebenslagen. Sie begleiten den Träger oder die Trägerin als Weekender, Beutel, Kulturtasche durch den Alltag, zum Sport oder bei einem Kurztrip am Wochenende. „Die schlichtere Variante, eignet sich wahrscheinlich doch eher für den Herren", erläutert Detlef Zgonine. Weitere Motive werden folgen.

KONTAKT
Detlef Zgonine
17321 Bergholz
OT Caselow
Mobil: 0176 45858899
neuezeit10779@gmx.de

Detlef Zgonine und sein Ehemann Matthias leben seit Frühjahr 2020 in Caselow bei Bergholz, wo Matthias aufwuchs. Er betrieb zuvor erfolgreich in Berlin ein eigenes Restaurant. Detlef begleitete verschiedene Projekte und hatte bereits für große deutsche Autokonzerne, Verkehrsbetriebe und viele andere Institutionen Taschen aus diesem besonderen Material hergestellt. „Die Rückkehr war eigentlich später geplant. Doch durch die Corona-Pandemie zogen wir früher um", berichtet Detlef Zgonine. Er hat viele Ideen, die er gern umsetzen möchte. Figuren für den Weihnachtsbaum, vielleicht auch gemeinsames Baumschmücken mit den Einwohnern des kleinen Ortes oder individuelle Geschenke, die Unternehmen für ihre Mitarbeiter in Auftrag geben können. DOREEN VALLENTIN

FOTOS: DOREEN VALLENTIN

ANZEIGE

PYRO FOX Fireworks

Wir zaubern Sterne an den Himmel!

Durchführung und Verkauf von Feuerwek

Inh. Matthias Waitz
staatlich gepr. Pyrotechniker
Prenzlauerstr. 19b
17309 Pasewalk

0160 947 12 812
PyroFoxFireworks
pyrofox@t-online.de

WIRINUER.DE

UNSER NEUES INTERNETPORTAL FÜR UECKER-RANDOW

- Täglich informiert
- Regionale Themen
- Veranstaltungen
- Schnappschüsse aus der Region
- Optimiert für:
  - Desktop
  - Tablet
  - Smartphone

WIR -IN- UER

AUTOHAUS GRIMM

in Torgelow & Ueckermünde

✔ Kompetent ✔ Fair ✔ Familiär

www.grimm-auto.de

Autohaus Grimm GmbH
Fichtenstraße 39
17358 Torgelow

TORGELOW
03976 / 433088

UECKERMÜNDE
039771 / 22397

Typenoffene Werkstatt
PKW · Transporter · Wohnmobile
Karosseriebau · Anhänger
Reifenservice uvm.

SUZUKI

HONDA

BOSCH Service

ANZEIGEN

Gundula Hafenstein
Niederlassungsleiterin

Henry Haase
Steuerberater

ETL Freund & Partner GmbH
Steuerberatergesellschaft

Unser Dienstleistungsangebot

Wir sind eine mittelgroße Steuerberatungsgesellschaft und bieten insbesondere mittelständischen Unternehmen wie z. B. Handelsunternehmen, Handwerkern, Freiberuflern und Dienstleistungsunternehmen in Rahmen unserer Steuerberater-Leistung unter anderem Tätigkeitsschwerpunkte an, wie:

- Buchführung, Jahresabschlüsse
- Steuererklärung für Arbetnehmer und Selbstständige
- Existenzgründungsberatung
- Betriebswirtschaftliche Auswertung
- Finanzierungsberatung
- Branchenanalysen, Betriebsvergleiche
- zentrale Spezialabteilung für Steuer- und Rechtsfragen

Freund & Partner GmbH
Steuerberatungsgesellschaft
Niederlassungen an der Uecker
17373 Ueckermünde · Ueckerstraße 73
17358 Torgelow · Ueckermünder Straße 5
Telefon 039771 296-0 · Fax 29666

www.ETL.de

Mitglied der European Tax & Law

Für jeden Tag ein Motto

Aktions- & Thementage im September

Aktions- und Thementage gibt es weltweit. Einige von ihnen sind uns bekannt, und wir begehen sie öffentlich mit bunten Programmen für die Familie wie den „Kindertag" am 1. Juni. Andere Tage wie der „Weltfriedenstag" am 1. September sollen uns mahnen und zum Nachdenken anregen. Mittlerweile gibt es für jeden Tag des Jahres ein Motto. Unter ihnen sind auch Tage wie der „Currywurst-Tag" oder der „Iss-einen-Apfel-Tag". Wir haben für Sie eine Übersicht der Aktions- und Thementage des kommenden Monats zusammengestellt. Vielleicht dienen sie Ihnen ja als Anregung für die Gestaltung Ihres ganz persönlichen Motto-Tages.

DOREEN VALLENTIN

1. September
Herbstanfang (met.)
4. September
Tag der Currywurst
5. September
Kopfschmerztag
8. September
Tag der Physiotherapie
9. September
Tag des Teddybären
11. September
Mach-Dein-Bett-Tag
12. September
Weltkautschuktag
14. September
Tag der Tropenwälder
15. September
Iss-einen-Apfel-Tag
16. September
Sammel-Steine-Tag
18. September
Tag des Respekts
19. September
Sprich-Wie-Ein-Pirat-Tag
21. September
Welttag der Dankbarkeit
21. September
Weltfriedenstag
22. September
Tag des Kaninchens
24. September
Tag der Sauna
25. September
Tag der Zahngesundheit
27. September
Welttourismustag
28. September
Stell-eine-dumme-Frage-Tag
30. September
Tag des Übersetzens
u.v.m.

QUELLE: WWW.DEUTSCHLAND-FEIERT.DE

Sparkasse
Uecker-Randow

Verkauft Verkauft Verkauft

Wir verkaufen die schönsten Immobilien zum optimalen Preis

Auch Ihr Haus kann dabei sein

Rufen Sie einfach an:
Mario Todtmann
Büro 039771 52 77 93
Mobil 0170 333 97 49

In Vertretung der LBS Immobilien

ANZEIGE

Unser Rätselspaß

Wenn Sie unser Magazin aufmerksam lesen, können Sie ganz sicher alle Fragen beantworten. Viel Spaß beim Rätseln!

Wer verabschiedet sich bei der AWO? … Moths

	2			3	

Wo finden Umbauarbeiten der Sparkasse Uecker-Randow statt?

			4					5				

Welchen leckeren Kuchen finden Sie in unserer Ausgabe?

				11							10		

In welchem Ort wird ein neues Begegnungszentrum eröffnet?

			9					

Welches Mönkebuder Unternehmen feiert 30 Jahre? Bade …

					6			14

In welcher Ueckermünder Straße entstanden zwei neue Häuser der WG Ueckermünde eG?

	1			7					

Für welche Tiere hat Lotto Toto MV die Patenschaft übernommen?

					13

Was saniert u.a. die Firma D&F aus Pasewalk.

							8

Welche Unternehmerin betreibt die Kosmetik am Wald? Jana …

	12					

LÖSUNGSWORT Gesucht ist ein leckeres Produkt des Sponsors.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	Y

SPONSOR DES RÄTSELS

Sie sind auf der Suche nach einem originellen Geschenk? Dann schauen Sie doch mal bei der Bauerngarten-Manufaktur in Ferdinandshof vorbei. Dort werden auf Grundlage alter traditioneller Rezepte aus frischen regionalen Rohstoffen Fruchtaufstriche, Chutneys, Pesti, Aioli, Senfe und Würzsalze hergestellt.

Bauerngarten-Manufaktur
Dr.-Allende-Str. 35
17379 Ferdinandshof
Tel. 039778 28294
www.bauerngartenmanufaktur.de

WAS KÖNNEN SIE GEWINNEN?

Einen Präsentkorb im Wert von ca. 50€ inkl. Kalender von Ferdinandshof (2021)

WIE KÖNNEN SIE TEILNEHMEN?

Beantworten Sie alle Fragen und schicken uns das Lösungswort per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder Mail (gewinn@WIRINUER.de) zu. Wir verlosen dann per Zufall den oder die Gewinner/in.

FOTO: RENÉ PLÜCKHAHN

TEILNAHMESCHLUSS

Teilnahmeschluss ist der 10.09.2020. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

BESTATTUNGSHAUS Dohnke

Es ist gesünder, zu hoffen und das Mögliche zu schaffen, als zu schwärmen und nichts zu tun.
Gottfried Keller

Ueckerstraße 110 | 17373 Ueckermünde
www.bestattungsinstitut-dohnke.de
039771 2 23 91

Herbstzeit – Erntezeit

Unser Angebot von Herbstgemüse,
Möhren, Zwiebeln, Porree, Kürbisse …

Einkellerungskartoffeln
Mehlige, vorwiegend festkochende und festkochende Sorten stehen zur Auswahl!

Ab sofort auch Herbstbepflanzung im Angebot

Unsere Öffnungszeiten
Montag – Donnerstag
8.00 bis 11.45 Uhr
12.30 bis 15.30 Uhr
Freitag
8.00 bis 11.45 Uhr

GWW Gemeinnützige Wirk- und Wohnstätten GmbH
www.gww-pasewalk.de
solange der Vorrat reicht
Gärtnerei und Hofladen | Dorfstraße 14 | 17309 Koblentz | 039743 50325

ANZEIGEN

TGW

Torgelower Gemeinnützige Wohnungsgenossenschaft eG

Bahnhofstr. 39 A · 17358 Torgelow
Tel. 03976 280550 · Fax - 2805590

WOHNEN IM ZENTRUM VON TORGELOW

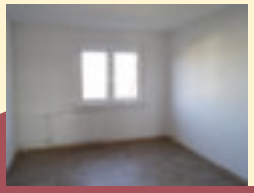
3-Raum-Wohnung

Bahnhofstraße 37
17358 Torgelow

Miete warm: 595,81 €

- Zimmer: 3
- Badezimmer: 1
- Schlafzimmer: 2
- Baujahr: 1990
- Parkplatz PKW vorhanden: ja
- Wohnfläche: 69,45 m²
- Lage: 4 OG links

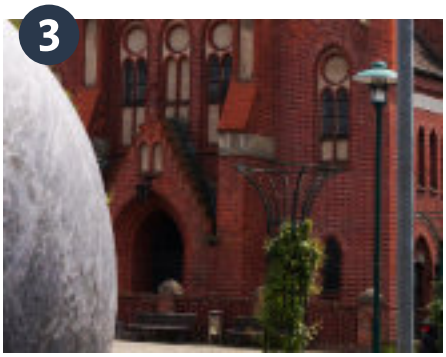
Die Wohnung ist tapiziert, mit einem Fußbodenbelag ausgestattet und verfügt über eine ebenerdige Dusche sowie einen Balkon.
Die Wohnung ist mit einem Aufzug erreichbar und im Außenbereich steht ein Fahrradstellplatz zur Verfügung.



www.tgw-eg.de

Wo ist denn das?

Können Sie unsere kleinen Bilderrätsel lösen?
Die Auflösung dazu finden Sie unter den Bildern.



FOTOS: (3) DANNY KRÜGER | RENÉ PLÜCKHAHN

1) Torgelower Holzbrücke - Blick von der Uecker-brücke | 2) Glockenspiel auf dem Pasewalker Marktplatz
3) Eggesiner Kirche - Blick von der Blaubeere | 4) Tür und Fassade des Seifenmeisters in Ferdinandshof

GLÜCKSTALER

Finden Sie unseren Glückstaler im Magazin und gewinnen Sie einen Pasewalker City-Gutschein (Wert: 20 €).

Wir haben einen WIR in UER Glückstaler irgendwo in dieser Ausgabe ganz klein versteckt. Er kann auf einem Bild, zwischen einem Text, auf einer Anzeige oder irgendwo anders sein. So wie über diesem Text sieht der Glückstaler aus, nur sehr viel kleiner. ***Ein Hinweis von uns:*** *Auf dieser Seite ist er nicht zu finden, das wäre viel zu einfach.*

WAS KÖNNEN SIE GEWINNEN?

Einen Pasewalker City-Gutschein im Wert von 20 €. Gesponsert wird der Preis von der WIR in UER GmbH.

WIE KÖNNEN SIE TEILNEHMEN?

Suchen Sie den gut versteckten Glückstaler in dieser Ausgabe und schreiben Sie uns die Seitenzahl mit genauer Position per Post (Bahnhofstraße 43, 17358 Torgelow) oder Mail (gewinn@WIRinUER.de). Wir verlosen dann per Zufall den oder die Gewinner/in. Die Auflösung gibt es in der nächsten Ausgabe.

TEILNAHMESCHLUSS

Teilnahmeschluss ist der 10.09.2020. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

@WIRinUER @WIRinUER @WIRinUER

ANZEIGE

D&F GmbH

Dach- & Fassadensanierung

Jetzt noch den Jubiläumsrabatt für 2021 sichern

Wer in der Region Dächer leuchten sieht und fragt, welche Handwerker dort tätig waren, dem wird oft die Firma D & F aus der Pasewalker Speicherstraße 2 genannt. Seit 30 Jahren beschichten die Profis des Unternehmens in ganz Mecklenburg-Vorpommern, Brandenburg, Berlin, Sachsen-Anhalt und Sachsen Dächer und Fassaden. Über 3.000 zufriedene Kunden sind der beste Beweis für die Qualität der Baumaßnahmen. Auch wenn Dächer und Fassaden oft noch nicht alt sind, siedeln sich Moose und Flechten an. Sonneneinstrahlung, Regen, Frost, Schnee und Hagel schaden ihnen noch zusätzlich. Es sieht nicht nur unschön aus, sondern die Dachziegel aus Beton oder Ton werden porös, so dass Feuchtigkeit eindringen kann. Die Gefahr, dass sie brechen und das Dach dann undicht wird, besteht. Folgeschäden an der Dachkonstruktion treten ein. Die Lösung für Hausbesitzer bietet die Firma D & F an. Sie haben sich auf die Beschichtung von Dächern und Fassaden mit gut haftenden und wasserundurchlässigen Materialien spezialisiert. Das Versiegelungssystem bedient sich des Lotuseffektes aus der Natur und ist eine werterhaltende Maßnahme. Das Wasser perlt ab und nimmt Staub und Schmutz gleich mit. Die Schutzfunktion von Dach und Fassade wird verbessert und so ihre Lebensdauer um Einiges verlängert. Die Bauherren können aus vielen unterschiedlichen Farbtönen wählen und sich dann noch für eine glänzende oder matte Beschichtung entscheiden. Alle Arbeiten werden mit geringem Aufwand an Material, Arbeitszeit und selbstverständlich geringen Kosten ausgeführt. Nach getaner Arbeit strahlen nicht nur Dach und Fassade neu, sondern auch die Kunden. Durch ein erstelltes Festpreisangebot werden die Kunden nicht von Unwägbarkeiten überrascht. „Aufgrund der aktuellen Corona-Pandemie haben wir derzeit ja nicht die Möglichkeit, unsere Leistungen und Produkte auf regionalen Messen vorzustellen und den Kunden für das kommende Jahr die beliebten Messerabatte zu gewähren. Trotzdem haben wir uns entschlossen, den Kunden den Jubiläumsrabatt dieses Jahres in Höhe von 30 Prozent auch noch in 2021 einzuräumen", so die D & F-Fachleute. Wer bereits jetzt weiß, dass er im kommenden Jahr umfangreiche Sanierungsmaßnahmen durchführen möchte, der sollte bis Mitte September Kontakt zu den Fachleuten suchen und einen Termin telefonisch, per Fax oder Mail vereinbaren. Bei der Begutachtung des Zustandes der zu beschichtenden Flächen achten die Profis auch auf die einzuhaltenden Bestimmungen im Umgang mit den Bauherren und vermeiden den unmittelbaren Kontakt um eine Infektion mit dem Corona-Virus zu vermeiden. Das Festpreisangebot erhalten die Hausbesitzer dann per Post zugeschickt.

Dachbeschichtung

Preiswerte Alternative zum Neudecken

Vorgehensweise Dachbeschichtung:

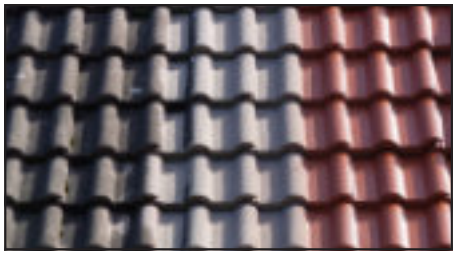
1. Kostenfreie Kundenberatung vor Ort nach Terminvereinbarung
2. Anfahrt der Handwerker
3. Dachfläche gründlich mit schonendem Hochdruck reinigen (ohne Chemie)
4. Dachfenster abkleben
5. Ortgänge und Traufen vorstreichen
6. Defekte Firststeine und Ziegel austauschen
7. Hochwertige, atmungsaktive und wetterbeständige Nanoversiegelung auftragen im Kreuzverfahren
8. Baustelle säubern und beenden der Arbeiten
9. Abnahme und Rechnung

Fassadenbeschichtung

Nur mit D&F, und auch mit Nanotechnologie

Vorgehensweise Fassadensanierung:

1. Kostenfreie Kundenberatung vor Ort nach Terminvereinbarung
2. Anfahrt der Handwerker
3. Fassade gründlich mit schonendem Hochdruck reinigen (ohne Chemie)
4. Fenster abkleben
5. Risse und kleine Fehler ausbessern, danach Fassade im gewünschten Farbton beschichten
6. Leibungen (wenn gewünscht)
7. Dachkästen je nach Aufwand
8. Folie von Fenstern entfernen und Baustelle beräumen
9. Abnahme und Rechnung



VORHER NACHHER

Unsere Arbeitsgebiete sind:

Mecklenburg-Vorpommern
Berlin & Brandenburg
Sachsen-Anhalt & Sachsen

so geht's:
Sie rufen an unter
Handy 0176 62883151
oder Sie schreiben uns
E-Mail: info@df-pasewalk.de
oder Fax 03973 436544

Sie vereinbaren einen Termin.

1. Danach begutachten wir Ihr Dach oder Ihre Fassade kostenlos.
2. Sie erhalten ein Festpreisangebot inkl. aller anfallenden Kosten.
3. Wenn gewünscht sanieren wir Ihr Dach oder Ihre Fassade.
4. Zahlung erst nach Fertigstellung und Abnahme – alles ohne Risiko – wir freuen uns auf Ihren Anruf und Ihr Interesse!

IN MEHREREN SCHRITTEN VERHELFEN WIR IHREM DACH & IHRER FASSADE WIEDER ZUM ALTEN GLANZ!

30% Jubiläumsrabatt für 2021

auf Dach- und Fassadenbeschichtungen (Lotuseffekt)

Telefonisch, per Fax oder per Mail einlösbar bis 19. September.
Tel.: 03973 4359878 / 0176 62883151 | Fax: 03973/436544 | Mail: info@df-pasewalk.de

Name:

Adresse:

Telefon:

☐ Dach ☐ Fassade
☐ Dachrinne

Stadtwerke Torgelow GmbH

senkt den STROMPREIS!*

JETZT wechseln und günstige Preise sichern!

*Für alle Neukunden

ab 01.07.2020

im Gebiet der E.DIS Netz GmbH

GRUNDPREIS brutto

96,50 € im Jahr

ARBEITSPREIS brutto

28,27 Cent/kWh

Sie haben Interesse?

Bitte füllen Sie dazu nur die Karte unten aus und senden diese an unsere Hausadresse oder rufen Sie uns an:

03976 2400-46

NEU

Wärme-Pumpen-Strom jetzt noch günstiger

Fragen Sie uns

Bitte informieren Sie mich über Ihre Leistungen rund um den **STROM!**

Name: _____ Vorname: _____

Anschrift: _____

_____

Telefon: _____ E-Mail: _____

Einwilligungserklärung:
Ich willige ein, zum Zweck der Information über Angebot zur Energielieferung der Stadtwerke Torgelow GmbH per Brief, E-Mail oder Telefon kontaktiert zu werden. Die Einwilligungserklärung kann jederzeit formlos widerrufen werden.

Unterschrift: _____

Stadtwerke Torgelow GmbH
Albert-Einstein-Straße 79
17358 Torgelow